Diario de Pontevedra

EDITADO POR COOPERATIVA DE PRODUCCION

Director: Enrique Paredes Estévez

REDACCION ADMINISTRACION Y TALLERES: S. Esperón, 5. PONTEVEDRA – Telfs. 856550 856554 856558
APARTADO 218 FRANQUEO CONCERTADO — AÑO LX — Número 22.340. DEPOSITO LEGAL: PO-31-1965
PRECIO: DIEZ PESETAS

SABADO, 11 DE SEPTIEMBRE DE 1976

Telegrama del Rey a las familias de las víctimas de Rande

PONTEVEDRA DE MADRID NR.
DE CASA DE S. M. EL REY
PARA GOBERNADOR CIVIL (PONTEVEDRA)

DESEAMOS HAGA LLEGAR A FAMILIAS DE LAS VICTIMAS DEL ACCIDENTE FERROVIARIO OCURRIDO AYER ESA PROVINCIA NUESTRO MAS SENTIDO PESAME ASI COMO PRONTO RESTABLECIMIENTO A LOS HERIDOS PUNTO
CON TODO AFECTO

JUAN CARLOS I

EL PUEBLO TIENE LA PALABRA

– Recta final para la reforma política
– Mensaje a la Nación del presidente del Gobierno

MADRID, 10.—Este es el texto del mensaje del Presidente del Gobierno a la nación:

«Buenas noches.

Me presento ante todos ustedes, para darles cuenta del proyecto de Ley para la Reforma Política, para decirles, sencillamente, como propone el Gobierno que sea nuestro futuro y para convocar a todo el pueblo español a una tarea de protagonismo y solidaridad. Hablar de política para un Presidente del Gobierno, quiere decir intentar despejar incógnitas y clarificar los objetivos que perseguimos.

A partir de hoy mismo, fecha en que el Consejo de Ministros ha acordado remitir al Consejo Nacional y, en su momento, a las Cortes el proyecto de Ley para la Reforma Política, creemos haber llegado a la recta final de este proceso iniciado hace tiempo, del modo más racional y congruente con la sinceridad democrática: dar la palabra al pueblo español.

Pienso que la democracia debe ser obra de todos los ciudadanos y nunca obsequio, concesión o imposición, cualquiera que sea el origen de esta. Por eso estamos convencidos que para su logro es preciso el concurso de cuantas fuerzas articulen el cuerpo nacional.

CONTACTOS CON GRUPOS POLITICOS

Se trata de acomodar nuestros esquemas legales a la realidad del país. En consecuencia hemos procurado examinar con toda objetividad las demandas políticas que se producen desde la ciudadanía y para ello hemos conectado con muchos de los grupos políticos más significativos que existen en España y que ofrecen alternativas estimables, sean de derecha, de centro o de izquierda, para escuchar con respeto sus puntos de vista.

Pero la opinión pide hechos, y con ellos queremos responder. Ha llegado el momento de clarificar la situación política, y el pueblo español debe legitimar con su voto a quienes, en virtud del nuevo pluralismo surgido en España, aspiran a ser sus intérpretes y representantes. Reconocido en la declaración programática del Gobierno el principio de que la soberanía nacional reside en el pueblo, hay que conseguir que el pueblo hable cuanto antes. Con ello hacemos realidad el deseo expresado por S. M. el Rey ante el nuevo Gobierno de «pulsar y conocer en profundidad las aspiraciones del pueblo español y acertar a canalizarlas por cauces de autenticidad y normalidad».

PROYECTO SENCILLO Y REALISTA

Y esto es lo que el Consejo de Ministros acaba de

(Pasa a la pág. diez.)

CONSEJO DE MINISTROS
ACUERDOS por los que se retiran del Consejo Nacional:

— EL PROYECTO DE LEY DE REFORMA DE LA LEY CONSTITUTIVA DE LAS CORTES Y DE LA LEY ORGANICA DEL ESTADO
— DEL PROYECTO DE LEY DE SUCESION EN LA CORONA

MADRID, 10. — El Consejo de Ministros, en su reunión celebrada en el día de hoy, bajo la presidencia de don Adolfo Suárez, ha acordado retirar del Consejo Nacional del Movimiento, el Proyecto de Ley de Reforma de la Ley Contitutiva de las Cortes y de la Ley Orgá

(Pasa a la pág. diez.)

EL ERROR DE UN GUARDAGUJAS, PROVOCÓ EL ACCIDENTE DE RANDE

15 muertos y 31 heridos, trágico balance del choque

MADRID, 10. — A primera hora de esta tarde RENFE ha facilitado el siguiente comunicado sobre el accidente ocurrido ayer en Rande (Redondela).

«Como continuación a la nota informativa facilitada ayer a las 22,15 horas por el Gabinete de Información y Difusión de RENFE, una vez efectuadas las primeras averiguaciones, parece comprobado que los hechos ocurrieron de la siguiente forma:

1. — A las 18,06 la estación de Chapela de la línea general Vigo - Redondela cursó órdenes al guardagujas del puesto de bifurcación de Vigo - Guixar, para que establecieran itinerario de salida de Vigo - Guixar para Orense a un tren de mercancías.

2. — A las 18,10 el guardagujas comunicó por teléfono a la estación de Chapela que el citado tren había pasado completo y que restituía las agujas a su posición normal, con lo que restablecía el paso por la línea general Santiago/Vigo.

3. — A pesar de haber comunicado lo anterior, no efectuó las operaciones necesarias para restablecer dicho paso.

4. — Al recibir la noticia de que había paso libre en la vía general, la estación de Redondela dio salida al tren 2.745, formado por máquina, furgón y tres coches con destino a Vigo.

3. — Al mismo tiempo, la estación de Chapela dio sa-

(Pasa a la página cuatro)

PESAME DE S.M. EL REY POR LA MUERTE DE MAO AL GOBIERNO DE PEKIN

MADRID, 10.—Con motivo del fallecimiento del presidente Mao Tse Tung, el Rey de España y el Preidente del Gobierno han enviado telegrama de pésame.

El texto del telegrama enviado por Su Majestad el Rey es el siguiente: "Excelentísimo señor Hua Kuo Feng, primer vicepreidente y primer ministro del Consejo de Estado de la República Popular China

Al conocer la triste noticia del fallecimiento del presidente de esa República, Mao Tse Tung, quiero hacer

(Pasa a la página diez)

YUGOSLAVIA: 177 MUERTOS AL CHOCAR EN VUELO DOS AVIONES EN LA VERTICAL DE ZAGREB

(Información en pág. de sucesos)

CUPON PRO-CIEGOS

En el sorteo celebrado ayer para las provincias de Orense y Pontevedra ha resultado premiado el número

0 2 6

Todos los terminados en 26.

CARTELERA

CINE GONVIZ. — A las 5,15, 8 y 10,45: «Lucecita». (Mayores de 18 años).

CINE VICTORIA. — A las 5,15, 8 y 10,45: «Dos pillos y una herencia». (Mayores de 18 años).

TEATRO MALVAR.—A las 5,15, 8 y 10,45: «El Padrecito». (Todos los públicos).

TEATRO PRINCIPAL.—A las 5,15, 8 y 10,45: «Hay que matar a B». (Mayores de 18 años).

—MARIN—

CINE AVENIDA. — A las 6, 8 y 10,45: «Las marginadas». (Mayores de 18 años).

DEMOGRAFIA

En el Registro Civil de la capital se han efectuado en el día de ayer, las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS

Benjamín Castro y Justo, hijo de Benjamín y Carmen; Octavio Portela y Franco, de Francisco y Juana; Manuel López y Alonso, de Manuel y Florinda; Enrique José Pantín y Alvarez, de Enrique José y María Salomé, los cuatro en la Residencia Sanitaria de Montecelo; Eva Francisca Fernández y Jurado, de Pedro y Francisca, en el Sanatorio Santa Rita; Montserrat Santomé y Argibay, de Félix y María Dolores, en la Clínica de Maternidad del Hospital Provincial; Juan Alberto Otero y Alvarez, de Vicente y María; Marta de Paz y Monteagudo, de Eliseo y María de los Angeles; María sabel Buceta y Moldes, de Antonio y Otilia; Tatiana Domínguez y Silio, de Juan Bautista y María Josefa, los cuarto en el Sanatorio Santa María; Erika Jaráiz y Gulías, de Alberto José y María del Pilar, en el Sanatorio Marescot; María de las Mercedes Albela y Torres, de Lino y Elvira, en General Rubín; Alejandro Soengas y Grandal, de Julio y María Consuelo, en el Sanatorio Domínguez.

MATRIMONIOS

Antonio Vega y Herrera, con María Martínez y Martínez, en la capilla del Hogar Provincial.

DEFUNCIONES

Joaquín Rodríguez Lourido, de 88 años, de Caldas de Reyes, en la Residencia Sanitaria.

Cinco becas de la Diputación para médicos post-graduados

PONTEVEDRA. — (D. P.)

Por la Diputación Provincial, se anuncia convocatoria para la provisión de cinco becas con destino a médicos post-graduados en el Hospital Provincial, en las siguientes especialidades:

Dos de cirugía general, una de Radiología, una de Laboratorio, y una de anestesia-reanimación.

Cada una de estas becas figura dotada con la anualidad de 122.000 pesetas, quedando el beneficiario adscrito en calidad de médico interno al correspondiente servicio del Hospital.

EN VILABOA

Han sido aplazados los actos del Día de la Comarca

Según nos ha sido comunicado por el alcalde de Vilaboa, como consecuencia de la catástrofe ferroviaria de la tarde del pasado jueves en Rande, se ha acordado el aplazamiento de los actos programados para la celebración del Día de la Comarca, que habían de tener lugar hoy en aquella villa, con asistencia de los municipios de Pontevedra, Marín, Poyo, Bueu, Cangas y Moaña. Se ha fijado la nueva fecha de su celebración para el martes próximo, día 14.

Por el momento, quedan suspendidos los actos del programa deportivo, para los que se anunciará fecha oportunamente.

FARMACIAS DE GUARDIA

Durante el día de hoy le corresponde el servicio permanente de guardia, a la farmacia de doña Catalina Fernández Sánchez, en la calle Echegaray, 12.

Reforzarán el servicio, hasta las ocho de la tarde, la de doña Gloria Alonso Pascual, en Lérez-Empalme; y hasta las diez de la noche, la de doña Trinidad Mosquera Prieto, en la calle Peregrina, 22.

PRACTICANTES DE GUARDIA

Servicio permanente de practicantes, en las Galerías de la calle Benito Corbal, 16. Telf. 85 25 31.

EL TIEMPO QUE HIZO AYER

OBSERVATORIO DE PONTEVEDRA

Presión atmosférica, 762

Tendencia barométrica, bajando.

Humedad relativa del aire, 43 por ciento.

Dirección más frecuente del viento, N.

Velocidad, 15 kilómetros hora

Visibilidad, buena.

Cielo, nuboso.

Clase de nubes, cirros.

Temperatura máxima, 24 grados a las 16 horas.

Temperatura mínima, 14 grados a las 8 horas.

Horas de sol, 11/1.

CLUB NAUTICO
«RIA DE PONTEVEDRA»
(CHANCELAS - COMBARRO)

SE ARRIENDAN LOS SERVICIOS DE CAFETERIA, RESTAURANTE Y TABERNA TIPICA

INFORMACION Y OFERTAS EN EL LOCAL SOCIAL (ANTIGUO RESTAURANTE RUADA), DE 20 A 22 HORAS —SECRETARIA— HASTA EL 17 DE LOS CORRIENTES.

IMPORTANTE
EMPRESA
NECESITA
JOVEN SERIO Y RESPONSABLE

— Libre Servicio Militar para Departamento Administrativo, Adjunto a Dirección con conocimientos Seguros Sociales.
— Sueldo de 20 a 30.000 pesetas y gratificación anual.

Interesados dirigirse por escrito al Sr. Pérez Alvarez. Apdo. de Correos 175, Pontevedra.

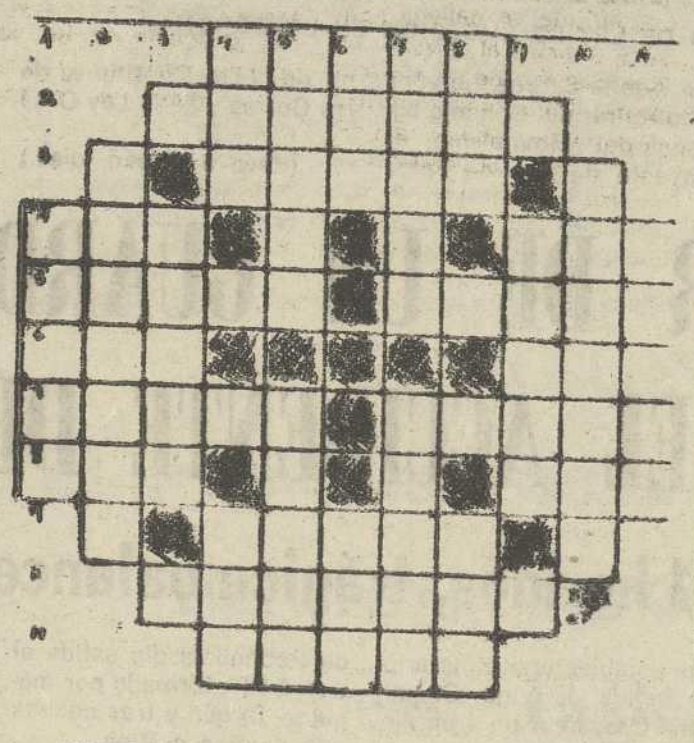
RESERVA ABSOLUTA PARA COLOCADOS

COMIENZO DE LAS CLASES EN EL COLEGIO DE LA JUNQUERA

Según nota del Colegio Nacional de La Junquera, con el fin de dar cabida en el centro a los numerosos alumnos que en la actualidad vienen solicitando plaza para los distintos niveles de E. G. B. y adecuar la capacidad a la demanda existente, se hace público que el comienzo de las clases para el presente curso escolar será el próximo martes, día 14, en los niveles primero, segundo, tercero, cuarto y quinto y el miércoles, día 15, se incorporarán los alumnos de sexto, séptimo y octavo.

COLEGIO
«LOS CEREZOS»
JARDIN DE INFANCIA Y PARVULARIO
— Servicio autobuses
— Profesorado especializado
— Grupos reducidos por clases
— El Centro está abierto a partir de las nueve de la mañana.
— Zona de recreo: Jardín y patio.
— Situado en la calle Don Gonzalo, 11 (bajando a la Plaza).
SOLICITE INFORMACION: En dicho Centro o llamando al teléfono 85 20 41 y 85 27 92.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1.—Letras de imprenta. 2.—Enojados. 3.—Unan en matrimonio. 4.—Posesivo. Período de tiempo. 5.—Traidor. Provincia española. 6.—Perro. Arbol, parecido a la casia, de hojas medicinales. 7.—Oveja que amamanta la cría de otra. Renta anual de un beneficio o empleo. 8.—Villa zaragozana. Apócope. 9.—Polvo o paja muy menuda (pl.). 10.—Dar tersura o lustre al papel, tela, etc. 11.—Habitaciones.

VERTICALES: 1.—Manchas en la fruta dañada. 2.—Gobernador romano de Judea en tiempo de Jesucristo. 3.—Concavidades del pecho. 4.—Movimiento convulsivo habitual. Yunque de platero. 5.—Decreto de un sultán turco. Cuarzo vítreo con franjas de colores. 6.—Valle santanderino. Número cardinal. 7.—Ciudad rusa, puerto del mar Negro. Provisión de víveres. 8.—Melodía cubana. Sacerdote aragonés, guerrillero de la Independencia. 9.—Sacrificio incruento (pl.). 10.—Personas de carácter voluble. 11.—Curan.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

HORIZONTALES: 1.—Tiras. 2.—Macerar. 3.—Codal. 4.—Ves. Tul. 5.—Asilo. Epila. 6.—Rin. Más. 7.—Idolo. Abeto. 8.—Eos. Nos. 9.—Sebos. 10.—Molerán. 11.—Royas.

VERTICALES: 1.—Varie. 2.—Mesidor. 3.—Sinos. 4.—Tac. Sor. 5.—Icono. Ocelo. 6.—Red. Bey. 7.—Arabe. Adora. 8.—Sal. Sas. 9.—Timen. 10.—Mulatos. 11.—Lasos.

PROGRAMA DE RADIO ELVE

PRIMERA CADENA

14.15 [illegible]
14.30 [illegible] y presentación.
14.31 Avance informativo.
14.35 Portavoz «El ahorro».
15.00 Telediario Primera edición.
15.30 Disneylandia «Pollyanna» (III).
16.30 ¡Abrete, sésamo! Episodios números 12 A, 13 y 13 A.
17.15 Sesión de tarde «Una muchachita de Valladolid».
19.00 Dibujos animados Goober y los cazadores de fantasmas: «Recordando a Sakespeare».
19.30 Documental «Bajo el Kilimanjaro».
20.00 Papá, querido papá «Un caso para el inspector Glover».
20.25 Música y estrellas
21.00 Informe semanal.
22.00 Noticias.
22.10 Vuelta ciclista a Cataluña.
22.20 Palmares TV.
23.45 Kojak «Mi hermano, mi enemigo».
00.35 Reflexión. Espacio religioso.
00.40 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

20.00 Carta de ajuste Zarzuela: «La Alegría de la Huerta» y «El cabo primero».
20.30 Presentación y avances.
20.31 Recuerdos del teleñlme. Hoy: El inmortal. «Guardián de su hermano».
21.25 Flamenco.
21.50 Noticias Resumen informativo
22.00 Opinión Programa informativo.
22.30 Hockey sobre patines «Mundial 76».
24.00 Ultima imagen.

INFORMACION MILITAR

DESTINOS ALFERECES DE COMPLEMENTO

Con el fin de realizar las prácticas reglamentarias, fueron destinados al Centro de Instrucción de Reclutas núm. 13, los alféreces eventuales de complemento de Infantería, don Jesús Liste Rodríguez, don José Fernández Muiño, don Bernardino Pardo Teijeiro, don José Vázquez Blanco, don Francisco Arias Avendaño, don Manuel Varela Rey, don Enrique Almón Cerdeira y don Roberto Pérez López, del Distrito de Santiago; don Juan Sánchez Barreira, del de Córdoba.

CRUZ A LA CONSTANCIA

Por reunir las condiciones reglamentarias, les fue concedida la Cruz a la Constancia en el Servicio, a los brigadas del Cuerpo de la Guardia Civil, don Maximino Arias Teijeiro, y a don Manuel Santamarina Martínez; a los sargentos, don Ramón Morgado Formoso, don Antolín Quiñoy Mujico y don Manuel Espiñeira Torres, todos ellos pertenecientes al Tercio

La tragedia ferroviaria de Rande

Un testigo y colaborador de excepción: el pontevedrés D. Antonio Reguera Repiso

Cuenta espeluznantes detalles de lo sucedido

PONTEVEDRA. (Servicio especial D. P.).

Aún reciente el eco de la tragedia ferroviaria de la tarde del jueves, en Rande, cuando de nuevo la fatalidad —en este caso llámase Renfe—, por circunstancias harto dolorosas, lleva otra vez el luto a numerosas familias, hemos de volver sobre el tema, tan solo por el hecho de poder puntualizar algunos aspectos más y que éstos nos sean facilitados a través de uno de los testigos presenciales de los hechos y que se ha significado de manera especial en los trabajos de colaboración: don Antonio Requera Repiso, industrial pontevedrés y concejal de nuestro Ayuntamiento.

—¿Cuándo advirtió lo ocurrido?

—Momentos después de las seis de la tarde, en la recta de Rande, observé como una locomotora «Diesel», repetía insistentemente las señales acústicas, pero no me extrañó, ya que en aquel lugar es costumbre por ser una zona de maniobras para el embarcadero de minerales. Sin embargo, me ví sorprendido a unos cuarenta metros del final de la recta, por un ruido que dio sensación de ser una bomba e hizo mover el coche.

—¿Qué sucedió entonces?

—En aquel momento, se me caló el coche, quedando detenido en la carretera y puede observar como los vecinos de aquel lugar gritaban pidiendo auxilio. Bajé inmediatamente, me acerqué a dicho lugar, a pocos metros de la carretera, y vi aquel monstruo de hierros retorcidos, y la gente pidiendo auxilio.

Vista aquella situación, trágica y desagradable —prosigue—, **me decidí a llamar por teléfono al subjefe provincial del Movimiento, señor Paz Sánchez, para darle la noticia y que se la comunicase al gobernador civil, para que ordenase el traslado de ambulancias y otros medios de socorro. Seguidamente, en unión de unos vecinos, me personé en el lugar de los hechos, para prestar los primeros auxilios. Subido al vagón que se hallaba inclinado hacia el precipicio, acompañado de un empleado de Renfe, iniciamos los trabajos de evacuación de los heridos. Los viajeros se echaban materialmente sobre nosotros, llenos de angustia; el vagón había cedido unos dos metros hacia el precipicio y nos llevamos el gran susto.**

—¿Cuándo y cómo advirtieron la presencia del vagón siniestrado al fondo del precipicio?

—Desde las ventanillas del vagón en que tratábamos de auxiliar a los viajeros pude advertir como al final de aquel desnivel de unos 80 metros, aparecía materialmente destrozado, partido en dos, el segundo vagón. No era extraño cuanto yo pudiera suponerme, porque aquí empezó la verdadera tragedia.

—¿Quiére explicarse?

—En el primer tercio del desnivel, aparecía una parte del vagón siniestrado, entre cuyos restos, ya al momento nos encontramos con los primeros cadáveres. El resto del vagón, al final del precipicio, fue rápidamente atendido por los obreros de una empresa constructora que allí realiza unas obras, portándose en su abnegada labor, con excepcional valentía.

—¿Tardaron mucho en hacer acto de presencia las autoridades y los equipos de socorro?

—Aproximadamente a los veinte minutos, llegaron el alcalde de Redondela y el alcalde de Vigo, así como fuerzas de la Guardia Civil y las primeras ambulancias de la Cruz Roja de Pontevedra y Vigo. Las ambulancias, se dedicaron al traslado de los cadáveres, puesto que los heridos fueron trasportados en vehículos particulares, a los que los íbamos conduciendo y cuyos conductores —salvo muy raras excepciones—, colaboraron con toda diligencia.

—¿Qué tiempo habrá durado la operación del traslado de cadáveres y heridos?

—Los heridos, que fueron los primeros en atenderse, fue una operación con la ayuda de los vecinos, los obreros y el revisor del tren, que se habrá realizado en unos veinte minutos. Los ocho primeros cadáveres fueron recogidos seguidamente ante la presencia del juez quedando entre los restos de la máquina y el vagón, los siete restantes, dada la imposibilidad de extraerlos de aquel lugar en los primeros momentos. Luego, con los medios de socorro facilitados por Renfe y alguna empresa de la zona, se ha podido a la hora y media del accidente, conseguir su traslado a la Residencia Sanitaria de Vigo, a donde también habían sido conducidos los demás.

—¿En aquellos primeros momentos, fue mucha la confusión; o pudieron identificarse los primeros cadáveres?

—Hubo una gran confusión, cosa lógica, ya que como comprenderá solamente la Providencia me dio fuerzas, tanto a mí como a los demás, para poder presenciar aquel siniestro espectáculo. Con todo ello, calcule lo que ha sido la tragedia, sobre todo en los primeros momentos, en que además éramos muy pocos y solos los que allí estábamos. Luego, con la presencia del gobernador civil, subjefe provincial, los alcaldes de Pontevedra, Vigo y Redondela, con algunos de los miembros de dichas Corporaciones, y la asistencia de los equipos de socorro, pudo organizarse todo con una relativa tranquilidad.

—¿Algún otro hecho digno de destacarse?

—Sin duda el protagonizado por la Guardia Civil de Tráfico que, en un verdadero alarde de rapidez, se dirigió a la estación de Redondela, para evitar la salida de un nuevo tren ya dispuesto, por no tener noticia de lo ocurrido, evitando así una nueva y posible gran catástrofe. Tampoco puedo olvidar el gesto de unos ferroviarios que subieron a las máquinas accidentadas, extravendo con sus propias manos los restos de los cuatro compañeros fallecidos.

—Uno de los puntos más debatidos de este asunto, ha sido el del tren de socorro. ¿A qué hora llegó allí?

—Aproximadamente a las tres horas de haber ocurrido el siniestro; era un tren que procedía de Orense, ya que según mandos de Renfe, en todo el trayecto de Vigo a La Coruña, es el único tren de socorro de que disponen, algo verdaderamente inconcebible. No quiero decir con ello, que de haber dispuesto de ese tren con mayor rapidez pudiera evitarse tanto daño humano, pero de lo que sí estoy seguro, es de que con con un más rápido auxilio, los daños no hubieran sido tan graves.

—Por otra parte, ¿cómo es posible que coincidiesen en la misma vía, la máquina suelta y el tren?

—En el lugar de los hechos, los jefes y directores de Renfe, guardaban un silencio absoluto, sin duda por temer la existencia de algún fallo que es indudable que tuvo que haber, y para mí inconcebible por encontrarse en una distancia de diez km. de vía, nada menos que tres estaciones, que son Vigo, Chapela y Redondela, sin que —por lo que se ve—, ninguna de ellas pudiera apercibirse de nada. Creo que ya va siendo hora de tomar todo esto más en serio, porque las vidas humanas lo reclaman.

—¿Cuándo llegó a tener datos, siquiera aproximados, sobre el balance de víctimas?

—En la Residencia Sanitaria «Almirante Vierna», en Vigo, a donde me trasladé en compañía de un informador de Radio Pontevedra, el director accidental del Centro, así como el secretario, médicos, enfermeras y ayudantes, todo fueron facilidades para tratar de identificar rápidamente a las víctimas, pues tenga en cuenta que, además de los cadáveres, allí fueron atendidos en su mayoría absoluta los heridos.

—¿Entre los muertos y heridos, alguno de Pontevedra?

—El cadáver de una señorita, vecina de Campolongo, llamada María del Carmen Díaz Cortés, de 26 años, que fue reconocida por el padre y un tío; luego, un herido grave, hijo del funcionario municipal, señor Refojo. Estuvieron también en aquella Residencia para interesarse por los heridos, el gobernador civil, el subjefe provincial, alcaldes de Vigo y Pontevedra, obispo de la Diócesis, delegado de Trabajo y otras muchas personas.

—El señor Reguera Repiso, todavía bajo la terrible impresión de lo acontecido, concluye:

—Sinceramente, ha sido para mí una experiencia muy grande el haber podido prestar mis auxilios entre tanto dolor, y haber vivido unos momentos de tanta tristeza, que difícilmente podrán borrarse de mi mente. Y quiero destacar, como final, el valor humano de las numerosísimas personas que se ofrecieron para donar sangre, y la organización y funcionamiento de todos los servicios de la Residencia Sanitaria «Almirante Vierna», con mi agradecimiento personal hacia su director accidental, señor Carragal González.

SPRINTER

EL INDICE DE PELIGRO DE INCENDIO FORESTAL

HOY es

alto

ICONA

Hoy, en Santa María, funeral por las víctimas de Rande

PONTEVEDRA. — (D. P.) Organizado por el Ayuntamiento de esta capital, en la mañana de hoy se celebrará un solemne funeral en la Basílica de Santa María la Mayor, por el eterno descanso de la joven pontevedresa y demás víctimas del trágico accidente ferroviario ocurrido la tarde del jueves en términos de Rande, línea férrea La Coruña Vigo.

El religioso acto, tendrá lugar a las diez de la mañana y constituirá sin duda una demostración de la condolencia causada por el suceso de referencia.

LAS REIVINDICACIONES DE LOS MAESTROS

Nota de la Asociación del profesorado estatal de E.G.B.

PONTEVEDRA. — (D. P.)

La Asociación del Profesorado Estatal de E. G. B., ha facilitado ayer la siguiente nota:

«El Consejo de Ministros del 7-2-76, aprobó un decreto sobre retribuciones complementarias al personal docente dependien del Ministerio de Educación y Ciencia.

Después de haber sido estudiado por el Ministerio de Hacienda, el 19-8-75, el B. O. del E. publica el decreto 1.938 de dicho Minsterio de fecha 25-7-75 regulando las retribuciones complementarias de los funcionarios docentes del Ministerio de E. y C., sin fijación de cuantías, pero discriminando al Cuerpo de Profesores de E. G. B. al fraccionar su aplicación en cuatro años.

La Junta de Retribuciones remite a las Delegaciones Provinciales de E. y C. el acuerdo de abonar a los profesores de E. G. B. mil pesetas mensuales por el concepto de dedicación plena hasta el 1-9-76.

Siendo ministro de E. y C. el señor Martínez Esteruelas se constituyó una Comisión Mixta de Trabajo integrado por miembros de la Junta Nacional de la Asociación Estatal del Profesorado de E. G. B. y representantes del Ministerio de E. y C. con el fin de acortar el plazo de cuatro años para la percepción íntegra del complemento de dedicación plena, llegándose al compromiso, por parte del Ministerio, de que apartir del primero de octubre de 1976 el Cuerpo de Profesores de E. G. B. percibiría la cuantía total correspondiente al mencionado complemento.

Ante el silencio de la Administración, crece la desconfianza del Magisterio ya que nuestro Cuerpo ha recibido, una vez más, innumerables pruebas de injusticias económicas y que un elemental sentido de dignidad profesional no puede silenciar.

La actual situación por la que atraviesa el Cuerpo de Profesores de E. G. B. en toda la Nación, requiere la urgente intervención de las autoridades, a fin de conseguir la inmediata solución a los siguientes puntos:

SUELDO Y COMPLEMENTOS.

a) Situación actual:
Sueldo, 15.390 pesetas.
Incentivo de Cuerpo, 11.900 pesetas.
Complemento de dedicación plena, 1.000.
Trienios al 2,9, excepto uno que se percibe al 3,6.

b) Situación que se propone:
Sueldo, 15.390 pesetas.
Incentivo de Cuerpo, 11.900 pesetas.
Complemento de dedicación plena, 4.000.
Complemento de dedicación exclusiva, pesetas 10.300.
Trienios todos al 5.

Sabemos que el Cuerpo a que pertenecemos es indispensable a la Nación y atendemos con la máxima firmeza que no se le puede seguir dando un silencio administrativo a nuestras justas reivindicaciones».

AGRUPACION DE PELUQUERIAS DE SEÑORAS

El día 20 de los corrientes, organizada por la Agrupación Nacional se llevará a cabo la peregrinación de los profesionales de toda España a Santiago de Compostela para ganar el Jubileo, con el siguiente programa de actos:

A las 9,30: Concentración de peregrinos en la Alameda de la Herradura.

A las 10,15: Entrada en la Catedral, realizando la ofrenda el presidente del Sindicato Nacional de Actividades Diversas. Misa solemne y funcionamiento del Botafumeiro.

A las 7,30: Extraordinario festival artístico de Peluquería en el Palacio de Deportes del Obradoiro, en el que intervendrán, entre otros, los prestigiosos profesionales ALBERTO CEBADO, de Barcelona y JOSE MARIA RACHEL, DANIEL e ISAAC BLANCO, de Madrid.

Por acuerdo de la Junta Directiva, en Pontevedra, en el deseo de dar las máximas facilidades a sus agrupados, se pondrán a su disposición los autobuses necesarios, con salida a las 7,30 de la Plaga del Generalísimo y regreso al finalizar el festival.

La reserva de billetes deberá hacerse desde el día de hoy hasta el 17 del corriente, a la una del mediodía que quedará cerrada la inscripción.

A todos los agrupados se les concederá un billete de viaje gratis, y los familiares y acompañantes abonarán 100 pesetas. Al mismo tiempo de solicitar los billetes deben proveerse de las invitaciones para poder entrar al festival en el Pabellón de Deportes.

Celebrándose en el Comedor Monumental de San Francisco un almuerzo de hermandad a las 14,30, todos los que deseen asistir pueden dirigirse al restaurante del Convento de San Francisco, en Santiago. El Precio del cubierto es de 850 pesetas. Teléfonos 981 58 16 00 y 981 59 59 88.

COLEGIO «SAN NARCISO»

AVISO

El día 14 entrada de internos.

El día 15 apertura del curso, a la que se invita a los familiares.

La Asociación de Padres de Alumnos comunica que el horario de transporte escolar será el siguiente:

ALUMNOS DE CANGAS: Salida a las 8,00 horas del relleno del muelle.

ALUMNOS DE BUEU: Salida a las 8,30 horas de la parada de la Unión.

ALUMNOS DE MARIN: Cursos 1.º, 2.º, 3.º y 4.º de E.G.B.

Comienza su recorrido a las 9,00 horas con las siguientes paradas:

Antigua fábrica de jabones Landín, en Jaime Janer; Colegio San Narciso, en Ezequiel Massoni; Astilleros Hermida y Puerta Carlos I de la Escuela Naval Militar.

ALUMNOS DE PONTEVEDRA: Deben inscribirse en AUTOS RASCADO. Este autobús hace una parada en la antigua Lonja de Cantoarena.

Marín, 10 de septiembre de 1976

EL ERROR DE UN GUARDAGUJAS, PROVOCÓ EL ACCIDENTE DE RANDE

(Viene de la primera página)

lida desde Vigo - Guixar a una máquina aislada que quedaría detenida en la bifurcación ,al encontrar las señales cerradas, si el guardagujas hubiera efectuado la restitución de agujas que el mismo había anunciado.

6 — Dado que no se habían efectuado las maniobras citadas en el punto tercero, la locomotora mencionada pasó por la difurcación con las señales abiertas, y colisionó en el punto kilométrico 161.300 con el tren de viajeros que había salido de Redondela.

7 — Por efectos de la colisión, resultaron quince personas muertas y treinta y cinco heridas. De los fallecidos cinco eran agentes de RENFE; y los diez restantes, viajeros, que como se anunció en la nota facilitada ayer, ocupaban el vehículo que, por efectos del choque, se precipitó al vacío desde una altura de unos treinta metros.

8. — A los pocos minutos de ocurrir el hecho, llegaron al lugar del accidente las primeras ambulancias y servicios médicos para atender a los accidentados, siendo trasladados a la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social «Almirante Vierna», a la que llegaron los primeros heridos quince minutos después de ocurrir el accidente siendo inmediatamente atendidos por el personal facultativo que se encontraba ya alertado.

9. — La población viguesa acudió en masa a la Residencia de la Seguridad Social, a fin de efectuar las donaciones de sangre que fueran necesarias, lo que aseguró en todo momento la disponibilidad de plasma.

10. — El servicio ferroviario que se aseguró en principio mediante transbordo por carretera, ha quedado restablecido a las 9,25 horas de hoy, tras los laboriosos trabajos efectuados por los servicios técnicos de RENFE a lo largo de toda la noche, y desde el mismo momento del accidente.

11. — A las nueve de esta mañana han llegado al lugar del accidente el presidente, vicepresidente y director general de RENFE, así como otros directivos de la empresa, que tras inspeccionar el lugar, se trasladaron al Ayuntamiento de Vigo y posteriormente visitaron a los heridos. RENFE desea testimoniar su condolencia a los familiares de los fallecidos y a los heridos, al propio tiempo que agradece a las autoridades provinciales y locales, a las fuerzas de orden público, a los servicios sanitarios y personal facultativo de la Residencia de la Seguridad Social «Almirante Vierna», a los colaboradores espontáneos, a la población viguesa en general y a sus propios agentes por la rápida y meritoria atención prestada a las víctimas y al restablecimiento del servicio. Asimismo, RENFE debe resaltar la conducta heróica del personal de conducción de ambas locomotoras que desconsiderando su propio instinto de conservación, murieron aferrados a los mandos tratando de evitar el accidente o aminorar sus consecuencias». (Europa Press.)

● DOS VICTIMAS DE PONTEVEDRA, EN EL ACCIDENTE

PONTEVEDRA. (Servicio informativo local).

En el trágico accidente, ha perdido la vida una joven de 25 años María del Carmen Díaz Cortés, vecina de Campolongo, hecho del que ya informamos.

Resultó también herido, de carácter muy grave, don Ignacio Refojo González, de 30 años, que ha sufrido lesiones de carácter muy grave. Quedó internado en la unidad de cuidados intensivos de la Residencia «Almirante Vierna». Ayer fue sometido a una delicada intervención quirúrgica. En la tarde de ayer permanecía en estado de «shock» recuperándose lentamente, aunque se mantiene la gravedad del pronóstico.

● SON QUINCE LOS MUERTOS EN EL ACCIDENTE DE FERROCARRIL

VIGO, 10. — Alrededor de las diez de la mañana quedó expédita la vía entre las estaciones de Redondela y Chapela, punto donde ayer ocurrió el accidente de ferrocarril en el que perdieron la vida quince personas.

En principio, se había temido que el número de meurtos fuera más elevado, debido a los restos humanos esparcidos y que todavía no habían sido reconocidos. De los 130 viajeros del tren siniestrado, 31 resultaron con heridas de carácter grave y un número no indeterminado con lesiones leves.

Informaciones recogidas por Europa Press cerca de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social «Almirante Vierna» daban cuenta, a las once y cuarto de la mañana, de que solamente quedan por identificar cuatro de los quince cadáveres recogidos.

31 personas habían recibido asistencia médica y quirúrgica. El grave estado del jesuíta José Hervada hizo temer por su vida, pero el jefe de cirugía del centro mencionado informó que el herido evolucionaba satisfactoriamente y que será posible salvarle la vida. Parece, entre otras heridas, rotura de diafragma y del hígado por tres sitios.

Algunas personas han debido ser operadas a lo largo de la mañana. Otros viajeros, aparentemente ilesos, tendrán que sufrir reconocimientos periódicos, ante el peligro de lesiones internas o de alguna otra alteración posterior, como consecuencia del shock producido por la colisión.

Actualmente se encuentra en Vigo el presidente del consejo de RENFE, don Plácido Fidalgo, el vicepresidente, don Alfredo Moreno, y el director general, señor Carbonell, quienes han dirigido personalmente las labores de retirada de material del lugar del accidente.

Con todo, los trenes circulan por una vía distinta, y el expreso de Madrid, que había de llegar a las 9,15 lo ha hecho con una hora de retraso. — (Europa Press).

● NO HA TERMINADO AUN EL RESCATE DE VICTIMAS

VIGO, 10. — Según informa la Oficina Comercial de RENFE en Vigo, en el transcurso de esta mañana se espera que pueda quedar expédita la vía en el lugar que ayer ocurrió el accidente de ferrocarril.

Alto personal directivo directivo de la empresa se encuentra en el lugar del siniestro, y dirige las operaciones de rescate. El tráfico es desviado por una segunda vía. Se ha trabajado durante toda la noche. Todavía, a la una de la madrugada fue rescatado del vagón caído por el terraplén el cadáver de una de las víctimas.

Por otro lado, las emisoras de radio han decordado a los donantes de sangre que hoy deben pasar por los servicios de hematología de la Residencia de la Seguridad Social para reponer las existencias de plasma que ayer tuvieron que ser utilizadas durante toda la noche por la serie de operaciones que fue preciso realizar.

● SENTIDO CIVICO

Se destaca el alto sentido cívico de los vigueses, ya que fueron cientos de personas los que acudieron a la Residencia para donar sangre. También se ha ponderado en la Prensa viguesa el sentido del deber del personal sanitario, que tras extenderse la noticia del accidente, acudió a sus puestos.

Por otro lado, la identificación de algunos cadáveres ha resultado singularmente difícil y penosa, ya que en algunos casos se ha tenido que hacer en base a la ropa, o algún objeto personal, debido a que muchos cuerpos están destrozados. En concreto, una joven reconoció a su marido por el reloj que éste llevaba.

Todavía no se ha facilitado la versión oficial de lo ocurrido, si bien se comenta en medios de RENFE que el retraso del ómnibus pudo haber incluído en la colisión, ya que la máquina aislada que venía del depósito de mercancías de Guixar no esperaba encontrarse con un tren en el punto de convergencia de ambas direcciones.

● EVOLUCIONAN LOS HERIDOS

Según las últimas noticias, evoluciona de modo satisfactorio el estado de la mayoría de los 37 heridos que se encuentran en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social. Si bien algunos de lo sheridos han pasado a sus domicilios, otros han tenido que ser intervenidos de modo repetido en el transcurso de la noche pasada, ya que sufrían traumas, y en algunos casos, amputaciones.

El balance de muertos reconocidos es en estos momentos de 15, pero queda todavía algún cadáver, o fragmentos de cadáveres que no han sido identificados, por lo que es todavía imposible dar la cifra exacta. En las primeras horas de la madrugada fueron identificados cuatro de los diez cadáveres que en la noche de ayer no habían sido todavía reconocidos por sus familiares. Se trata de María Díaz Cortés, Francisco Alberto Yáñez, Darío Nernán, y María del Carmen Ilarri.

En el momento de ocurrir la catástrofe, 130 viajeros iban en el tren que había salido de Santiago a las cuatro y cuarto de la tarde y estaba formado por máquina furgón y tres unidades. Todos los muertos viajaban en el vagón de segunda clase, que fue lo que cayó por un desnivel partiéndose en dos, y quedando detenido en unas obras. (Europa Press)

● REUNION AUTORIDADES «RENFE» Y AUTORIDADES PROVINCIALES

VIGO, 10. — Altos cargos de «RENFE» celebraron hoy una reunión con las autoridades de la provincia de Pontevedra, en el transcurso de la cual se trataron diversas cuestiones sobre el trágico accidente ferroviario ocurrido en Rande.

En la reunión participaron el presidente y vice - presidente del consejo de administración de «RENFE», director general de «RENFE», gobernador civil de Pontevedra, general - jefe de la VI Zona de la Guardia Civil, alcalde de Vigo, presidente de la Diputación Provincial y otras autoridades.

Al término de la reunión, los participantes en élla se trasladaron a la Residencia «Almirante Vierna», donde visitaron a los heridos. (Cifra).

España "potencialmente" amenazada de rabia

MADRID, 10. — España ha adoptado una muy fuerte campaña de prevención contra la rabia, alertando a los españoles que acamparon en un "cámping" alemán donde se advirtió un "poney" rabioso, con objeto de que se somentan a observación, y exigiendo la vacuna anti-rábica para todos los perros y gatos domésticos, así como para los animales que crucen nuestras fronteras.

El presidente del Consejo General de Veterinaria, don Frumencio Sánchez, ha manifestado a "Europa Press" que España, como cualquier otro país, se encuentra "potencialmente" amenazada por la rabia, que avanza a una velocidad media de 40 kilómetros al año a través de Europa.

En la actualidad, se han producido casos de rabia en Alemania, Gran Bretaña y Francia, mientras en Bélgica se lleva a cabo una campaña de semiexterminio del zorro-rojo, que es frecuente portador de este virus. — (Europa Press)

ANUNCIOS BREVES

SE VENDE

PISO DUPLES LUJO

212 m2. calefacción central, c./ José Millán 9.
Precio interesante. Razón: Teléfono 85 79 28.

PEDROSA COMPRA-VENTA

Andrés Muruais, 1 · Pontevedra

- PISOS: Echegaray calefacción y garaje. Construcción de primera.
- PISOS: Manuel del Palacio, muy amplios, calefacción. Facilidades.
- PISOS: Las Corbaceiras, 115 m2. calefacción. Terminados.
- PISOS: Tres dormitorios desde 1.600.000 pesetas.
- LOCAL: 1.050 m. Facilidades. Céntrico.
- LOCAL ACOGIDO: Buena situación.
- TRASPASO: Negocio en marcha. Céntrico.
- ALQUILO PISOS: En varias situaciones.
- ALQUILO Locales Paseo de Colón, Avenida Uruguay y Plaza de Barcelos.
- FINCAS: En varias situaciones.
- SOLARES: En La Lanzada.
- CASA: En Rajó. Buena situación.
- En Playa Agrelo, Bueu, magníficos apartamentos.
- En Playa Loureiro, Bueu, magníficos apartamentos.
- CHALET: La Lanzada. Buen precio.
- PISOS: Acogidos en Santa Clara, 140 m2. 4 dormitorios.

ALQUILERES

- **ALQUILO** piso amueblado. Razón: Benito Corbal 57. Teléfono 859768. Pontevedra

- **SE ALQUILA** amplio local propio almacén a 1 kilómetro 700 m. centro ciudad. Teléfono 850818.

- **SE ALQUILA** piso amueblado. Razón: "Jomafer" Peregrina 5.

- **SE ALQUILA** piso amueblado en Samieira. Razón: Telf. 85 49 24. Pontevedra.

- **HABITACION** amplia, dos camas para dos chicas. Real número 40.

- **SE ALQUILA** habitación. Teléfono 853337.

- **SE ALQUILA** piso amueblado. Razón: Marpe. Peregrina 29 -2.°

- **ALQUILASE** piso amueblado en Combarro hasta el mes de junio. Razón: Foto Graña. B. Corbal 27. Pontevedra.

- **ALQUILO** casa amueblada. Teléfono 858390.

- **SE ALQUILAN** dos pisos amueblados estrenar, con calefacción. Muy céntrico. Teléfono. 85 01 09.

- **SE ALQUILAN** pisos amueblados. Razón teléfonos 85 89 38 y 85 37 48.

- **ALQUILASE** habitación, señorita o caballero. Real. 8 2.°

- **ALQUILO** piso amueblado en Pontevedra. Informes: Teléfono 85 47 30.

AUTOMOVILES

- **FERIA DEL AUTOMOVIL!!!** Blomiño automóviles nuevos y de ocasión. Admitimos cambios. Grandes facilidades. Consúltenos sin compromiso. Vigo. Bolivia 22. Teléfono 412936 y 412967. Casa Central en Madrid: calle Alberto Aguilera 30. Teléfono 4482100.

- **AUTOMOVILES** de ocasión. Mercedes 190 Diesel impecable. Seat 1.500 Diesel varios. Seat 850 Especial varios; Seat 600 a precios de ganga. Seat 124 Berlina; Renault 6 y otros más. Visítenos sin compromiso en calle Joaquín Costa. 18. Pontevedra.

automoviles **quintillán**

- **COMPRA VENTA** de coches nuevos y usados todas marcas. Pagamos más su coche usado. Entrega inmediata. Todas facilidades. Loureiro Crespo 76. Tel. 85 95 60.

- **SIATA PO.81.000** se vende. Verla pista subida cementerio Lourizán. Días laborables o llamar teléfono 881428.

- **DE TURISTA** a turista. Compro Mercedes Benz, preferible 220 D, 240 D, o 300 D. Infórmese en Automóviles Ría de Arosa. Calle Joaquín Costa 18. Pontevedra.

- **PARTICULAR** vende Seat 850, moto Sanglas 400 y Mini, muy barato. Chapistería Valiñas. Avda. de Vigo. 11. Teléfono 85 66 31.

COCHES de ocasión

Procedentes de operación cambio, todas las marcas totalmente revisados, a precios de oportunidad y con amplias facilidades de pago

TRES HERMANOS
SERVICIO OFICIAL
SEAT-FIAT
PONTEVEDRA — VILLAGARCIA

DEMANDAS

- **SE NECESITAN** costureras para máquina industrial fibra de tresillos. Teléfono 881999. Marín.

- **PELUQUERIA** Clemente necesita peluquero. Teléfono 853457.

- **PRECISAMOS** persona para trabajos caseros muy rentable. Universal Altea (Alicante).

- **SE NECESITA** chica fija para niños, con informes. Llamar tardes al 854829.

- **CHICA** joven para Madrid. Informes: Augusto Besada, 12 bajo, Pontevedra o llamar teléfono 720360, de Sangenjo.

- **NECESITASE**: Pintor de primera. Razón: Talleres Epifanio. Paseo Colón. 14.

- **SE NECESITA** chica fija. Soportales Herrería. 5 – 4. Deha.

- **CHICO** 16-18 años, mecanógrafo, con moto o coche. Presentarse: Loureiro Crespo. 11-2.° Izquierda.

- **SE NECESITA** chica para despacho, 14/15 años. Tintorería Virgen del Camino.

- **MEDICO** necesita chica fija, con buenos informes, para clínica y casa. Teléfono 851913.

- **SE NECESITA** mecánico de automóviles. Informes: Teléfono 850206.

- **SE NECESITA** señora mayor, cuidar niños durmiendo o no en casa. Sábados y domingos libres. Llamar teléfono 850514.

- **SE NECESITA** chica fija. Inútil sin informes. Teléfono 858017.

- **SE NECESITA** conductor con carnet E. Gruas Doniz. Teléfonos 85 63 99 — 85 63 36.

- **SE NECESITA** muchacha. Razón: Blanco Porto. 5.4.° Izquierda.

- **SE NECESITA** mozo para almacén. Razón: Chocolates Cancela. Teléfono 859912.

SE CONFECCIONAN

Equipos de novia, juegos de cama, ropa interior, mantelerías, etc. en clásico.

Razón: **Mary. Trav. Casimiro Gómez. Edificio Caja de Ahorros. Teléfono 85 27 56.**

H I C A

DE 14 A 16 AÑOS

NECESITA

CALZADOS "PEPIÑO". C/ San Román, 13.

PONTEVEDRA

ENSEÑANZA

- **FRANCES** Eurocentre, todas especialidades. Niveles. Michelena 1.6.° telf. 856413.

- **INGLES** Eurocentre, gabinete de idiomas. Grupos reducidos. Michelena 1.6.° Teléfono 856413.

- **CENTRO** Estudios Idiomas St. Patrick. Queda abierta la matrícula a partir del día 15 para el nuevo curso 1976/77. Plazas limitadas, horas de 9 a 2, tardes de 7 a 10. Michelena, 22/3.° Teléfonos 854697 856107.

- **ASTER**. Selectividad COU. Magisterio BUP. Maestría. EGB. Idiomas, por profesores nativos. Graduado Escolar. Cálculo. Contabilidad. Javier Puig. 12.2.° Teléfono 855327.

- **ACADEMMIA AVANCE**. Matemáticas, Física, Química, Latín, Francés, Inglés, Lengua. San Antoniño, 38-5.°

- **ACADEMIA AVANCE**: 7.° 8.°, E. G. B., 1.°, 2.° B. U. P., 6.°, C. O. U., Graduado, Magisterio, Maestría. Teléfonos 857993/850759.

TRASPASOS

- **SE TRASPASA** cafetería por no poder atenderla. Facilidades. Informa: Laybe.

VENTAS

LAYBE
COMPRA VENTA DE PROPIEDADES

- **VIRGEN DEL CAMINO**: Piso con 4 dormitorios (muy amplios). Informes: LAYBE.

- **BENITO CORBAL**: Pisos en construcción se venden en número 12. 4 dormitorios. calefacción central. ascensor. Informes: LAYBE.

- **MAGNIFICO** supermercado. Se traspasa pleno rendimiento. Informes: Laybe.

- **CALLE** Fernando Olmedo pisos 4 dormitorios calefacción central parquet. Construcción de 1.ª Informes: Laybe.

- **LA CAEYRA**: Vendemos magníficas parcelas, buen precio. Informes: LAYBE.

- **AVDA. DE VIGO**: Esquina a Pedro Alcántara, pisos calefacción y garaje. Vende LAYBE.

- **EN BUEU**: Bajo y entresuelo se venden bien situados. Cualquier negocio. Precio muy interesante. Informes LAYBE.

- **SANGENJO**: Solar a 75 metros de la playa de Montalvo. Superficie 2.230 metros. Con plano y licencia para chalet. Informa LAYBE.

- **LOUREIRO CRESPO**: Pisos parquet, mármol, calefacción. Informes: LAYBE.

- **SANGENJO**: Se vende finca 18.000 m. a 500 m. de la playa. Fachada 160 m. Informes. LAYBE. Primo de Rivera 18. Sangenjo.

- **MANUEL DEL PALACIO**: Solar 185 m.² Informes: LAYBE.

- **BENITO CORBAL**: Piso 5.° calefacción y trastero. Informes: LAYBE.

- **LA LANZADA**: Chalet en la playa. 9 dormitorios, terreno. Informa y vende: LAYBE.

- **MARIN**: Solar 385 m. en la calle Calvo Sotelo y República Argentina. Informes: LAYBE.

- **NANIN**: Se vende solar, 54 metros fachada al mar y 26 metros a carretera, con proyecto y licencia de obra. Informa y vende: Laybe.

- **SANGENJO**: Se vende bajo céntrico, fachada a dos calles. Informes: Laybe.

- **SANGENJO**: Dos chalets playa Montalvo. Magníficas vistas a la ría. Informa: LAYBE.

- **SAGASTA**: Pisos de lujo con plaza de garaje. Varios precios. Informes: LAYBE.

- **EL GROVE**: Chalet frente a ensenada de La Toja. 4 dormitorios, garaje, jardín. Informa: LAYBE.

- **PORTONOVO**: Se vende bajo comercial de 105 m.² aproximadamente. Informes: LAYBE, Primo de Rivera. 18 Sangenjo.

- **PISOS**: En Marín, calle Ezequiel Masoni, 4 dormitorios. 140 m.² Informes: Laybe, Benito Corbal, 7 bajo, Pontevedra y Bastarreche. 3 Marín.

- **PARTICULAR** a particular vende solares playa Mogor, Aguete y otras zonas. Razón: Benito Corbal 23. Pontevedra.

- **EN MARIN**: Se traspasa negocio trabajando. Ideal paar familia. Amplias facilidades. Informa: Laybe. Benito Corbal, 7. bajo.

- **SOTANO**: Se vende. Ideal para garaje. Edificio reciente consteruccíón, muy interesante. Informes: LAYBE.

- **SAN VICENTE DO MAR**: Urbanización Pedras Negras primera calefacción facilidades. Informa y vende Laybe.

- **LAYBE** en Madrid.

- **LAYBE** en Santiago.

- **LAYBE** en Vigo.

- **LAYBE** en Marín.

- **LAYBE** en Sangenjo.

- **LAYBE** en Lugo.

- **LAYBE** en El Grove.

- **LAYBE** en Pontevedra. Benito Corbal. 7, bajo. Teléfonos 85 07 68 y 85 20 32.

- **RIOS** Agencia de la propiedad inmobiliaria. Pisos, chalets, solares, locales comerciales. Traspasos. General Mola 12. Teléfono 853658. Pontevedra.

- **EN PLAYA** Lapamán terreno 900 m. Telf. 85 07 07 de 10 a 12 noche.

- **SE VENDE** casa con cobertizo. Razón: Michelena 10. bajo.

- **PISOS** tres y cuatro dormitorios. Construcción de primera calefacción central. Terminados. Pago a convenir. Ernesto Caballero, número 21. Horas laborales o por Teléfono 855226.

- **ENTREPLANTA**, plazas de garaje. Vendo. García Camba, 10. Telf. 85 79 37.

- **SE VENDEN** envases usados y nuevos, bocoyes, medios bocoyes y barriles. Carretera de Marcón, al lado de depósito cervezas San Martín.

- **PISOS** céntricos, amplios, calefacción central, garaje, trastero, cocina con muebles. Vende Ríos. calle General Mola, 12. bajo. Teléfono 853658.

- **PLAZAS** de garaje, entrada 50.000 pesetas vende Ríos.

- **PISOS** en calle General Mola, Riestra, Juan Bautista Andrade, Ballina, Avenida de Vigo, Plaza de Barcelos, Pardo Bazán, La Caeyra, Ernesto Caballero, Santa Clara, Sangenjo, El Grove, Bueu, desde 1.300.000 pesetas. Vende Ríos.

- **PISOS** de categoría en Marín, calefacción central, muy amplios, entrada 500.000 pesetas. Vende Ríos.

- **PISOS**, máxima calidad, fachada granito, mármol y parquet rastrelado en suelos, calefacción central y garaje. Vende Ríos.

- **FINCA** 5.790 m.² en carretera Orense. 70 m. fachada. Vende Ríos. propia para chalets, naves industriales, etcétera.

- **BAJO** y terreno 1.150 m.² en calle Juan Bautista Andrade. Vende Ríos.

- **BAJO** 131 m.² calle Salvador Moreno, preparado para lavado y engrase. Vende Ríos.

- **CASA** nueva, en zona monumental. bajo y planta. Vende Ríos.

- **CASAS** en Avenida de Vigo, Rajó, Dorrón, Campelongo, Barrantes, San Adrián de Cobres y Santa Cristina de Cobres. Vende Ríos.

- **FINCA** en Campolongo 18.000 m.². Vende Ríos.

- **FINCA** en Salcedo 12.577 m.². Vende Ríos.

- **SOLARES** en Noalla, Nanín, Samieira, La Granja, Rajó, Chancelas, La Caeyra, Mollabao. Vende Ríos, calle General Mola 12 Bajo. Teléfono 853658.

- **VENDO** perra Pointer 2 años. Razón: Telf. 85 47 34. Pontevedra.

- **VENDEMOS** bajo de 250 m.² Precio interesante. Razón. Marpe. Peregrina. 29-2.°

- **SE VENDE** piso. Razón: En la portería del número 2 de la Rúa Nueva de Abajo.

- **TERRENO** un Km Pontevedra sobre carretera, 2.100 m. 1.500.000 pesetas. Vende Elvesa. 85 52 55.

- **TERRENO** 3.500 m. panorámico. 9 kms. Pontevedra, 3.500.000. Elvesa. 85 42 55.

- **LOCAL** 300 m.² próximo Alameda. 3.500.000. Vende. Elvesa. 85 42 55.

- **CHALET** grande, lujoso, estrenar. 6.250.000 (a un kilómetro) Elvesa. 85 42 55.

- **COMPRO** terreno hasta 10 kilómetros Pontevedra. Pago bien. Elvesa: Loureiro Crespo. 11-2.° (85 42 55).

- **VENDESE** casa y finca de Benito Vilariño e Hijos, en Bora-Salgueiriño. Razón: Teléfono 87 10 50. Marín.

- **VENDESE** motor Perkins buen estado, propio para 1.500 o embarcación. Razón: 856375.

MARTINEZ
COMPRA-VENTA DE PROPIEDADES
Oliva, 4-1.° - Tel. 853895

- **BAJO**: 410 m.² muy céntrica calle, propio almacén. Precio oportunidad. Vende: MARTINEZ.

- **PLAZAS** de garaje: fácil acceso, muy céntrica calle, con llave en mano. Precios interesantes. Vende: MARTINEZ.

- **COMPRO** terreno: 3.000 a 6.000 m.², alrededores Pontevedra. Ofertas: MARTINEZ.

- **COMPRO** terreno: cinco hectáreas, fácil acceso carretera principal. Ofertas: MARTINEZ.

- **VENDO** finca: 11.000 m.², cercanías capital. Informa: MARTINEZ.

- **PISO** lujo: estrenar, esquina dos calles, acogido, cinco dormitorios, parquet. Gonzalo Gallas. Vende: MARTINEZ.

AIVA
COMPRA-VENTA

- **PISOS**: En Avenida de Vigo, Sagasta, Ernesto Caballero, Blanco Porto, Paseo Colón, San Antoniño, etc. Informa: AIVA. Peregrina 46 entresuelo.

- **VENDO**: Fincas y solares varias dimensiones. Informa. AIVA. Peregrina. 46 entresuelo.

- **CASAS**: En Gorgullón, El Marco, Tenorio, Carballedo, La Lama, etc. Informa: AIVA. Peregrina. 46 entresuelo.

- **OCASION**: Piso en San Antoniño. Vende: AIVA. Peregrina, 46 entresuelo.

- **VENDO** pisos desde pesetas 1.060.000 a 4.000.000. Informa: AIVA. Peregrina. 46 entresuelo.

- **OPORTUNIDAD**: Vendo terreno 140.000 m.², lugar tranquilo cerca del río Lérez. Informa: AIVA. Peregrina, 46. entresuelo.

VARIOS

- **MUDANZAS** personal especializado. Salvador Moreno, 42. Teléfono 861444.

OPINION

Sermón no tan inutil...

Quizá —y del mismo modo que hay varias inteligencias, quiero decir, que la inteligencia es múltiple y parcelada— haya también varios sistemas nerviosos, uno para cada expresión de los sentimientos y de la actividad del hombre y aún del individuo: el amor y el odio, la salud y la enfermedad, la alegría y la tristeza, el goce y el dolor, la vida y la muerte, la libertad y el miedo a la libertad, etc. Es probable que el desmelnamiento no sea sino producto de la falta de educación, pero el origen de esa carencia debe rastrearse hasta su fuente y al objeto de no cargar a nadie con culpas que no le son propias: nadie nace aducado —y ni siquiera entrenado para serlo— y el que alcance o no alcance la madurez precisa para el buen diagnóstico, es algo que funciona con arreglo a mecánica ajena. El niño es un espectador que, cuando pasa a hombre y actor, procede con arreglo a unas normas —o a una falta de normas— que ni descubre ni aprende si antes no se le enseñan. El niño procede por mimetismos —o por reacción a mimetismos— de muy lento proceso histórico y que no pocas veces arrastra sin saber que lo hace. El hombre no es jamás del todo libre para ser como debiera ser, e incluso como quisiera ser, porque su conducta viene condicionada por un entorno y una tradición de la que no es responsable y en la que no tuvo ni voz ni voto. Digo todo esto en paradójica disculpa de los equis españoles que nunca se portaron bien ni piensan hacerlo, y quisiera saber encontrar la fórmula que los eximiese del pecado.

España es un país que ha salido mal, lo digo siempre, pero los españoles no tenemos otro y en éste —y perfeccionándolo hasta donde podamos— tendremos que arreglárnoslas, y no de cualquier manera y a la que saltare, sino de la mejor manera posible y a lo que, con fundamento, se pensare.

Cuarenta años de mala educación política no pueden producir mentes políticamente educadas, y ésta es la primera evidencia con la que tenemos que enfrentarnos. Desde el fallecimiento de Franco hasta hoy, son cerca de treinta los muertos habidos en España —poco me importa su signo puesto que todos eran españoles— a resultas de enfrentamientos políticos (como es lógico quiero decir: impolíticos.) Este saldo es vergonzoso para todos y a mí me sonroja. Los portugueses, en su revolución, y los franceses, en su mayo sangriento (?), tuvieron un muerto cada uno. ¿Qué pasa aquí?

El ciudadano —y aun antes que el ciudadano, el funcionario— se mira en el espejo del príncipe, se dijo hace ya mucho tiempo, y calca inconscientemente sus actitudes: buenas o malas. La falta de equilibrio de muchos españoles de hoy es secuela del desequilibrio que comportan ocho lustros de poder personal absoluto e irresponsable. Ni se pueden pedir peras al olmo, si se puede exigir al corredor que galope tras haberlo tenido en la cama —y sin entrenamiento adecuado— durante una temporada imprudente.

La situación de España es amarga, pero a nosotros nos compete el restarle amargor o, al menos, intentarlo. Pensemos, sin confundir el pensamiento con el consuelo, que aun mayor amargura habría de traernos un siempre posible —¡lagarto, lagarto!— general Pinochet. Los españoles, para no caer en el pinochetismo, hemos de hacer nuestra propia despensa de virtudes políticas si queremos sacar al carro del atolladero. Los españoles, mal que a algunos les pese, tendremos que acopiar muy viejos usos olvidados e incluso despreciados: la serenidad de juicio que no nos lleve a sacar conclusiones a destiempo; la paciencia que nos permita no echar todo por la borda cuando quizás estemos a un punto de conseguirlo; el patriotismo que nos explique que España es de todos, incluso de quienes creen que es sólo de ellos; la presencia de ánimo que nos ayude a no cejar en el propósito de la libertad; el valor cívico que nos aconseje el camino, quizá largo y pedregoso, por el que debamos caminar, etc. A todo este cúmulo de circunstancias es a lo que vengo llamando educación; el lector puede añadirle el adjetivo que, a su entender, mejor hubiera de cuadrarle —cívica, política o lo que fuere—, que yo no preciso de ninguno para entenderme.

Los españoles debemos plantearnos a nosotros mismos la elemental evidencia de que estamos viviendo un momento histórico, cuyos alcances pueden ser insospechados, tanto en su benevolencia como en su desgracia. Es posible que, a plazo no largo, debamos acudir a las urnas para expresar nuestro sentir ante lo que se nos pregunte (y deseo que se nos pregunte con claridad bastante y no capciosa). Sin embargo —y hasta que llegue ese instante—, siempre serán pocas todas las precauciones que podamos y sepamos tomarnos. El enemigo común quiere romper la baraja y, aun antes todavía, quiere que la baraja ni llegue a ponerse siquiera sobre el tapete. Jugar una baza política con quienes no creen —y a nadie engañan puesto que jamás dijeron lo contrario— en las reglas por las que haya de regirse la partida, encierra no pocos peligros inmediatos. Pienso que quizá sea demasiado pedir al español, al pueblo español, que se siente a la mesa de quienes siempre le negaron el pan y la sal: las Cortes y los dos Consejos.

La democracia nace del sufragio universal directo y secreto y no de ninguna otra fuente más. Y esperar de las Cortes y los dos Consejos que se hagan el haraquiri por patriotismo —esa noción que suele claudicar ante el egoísmo—, es tanto como hablar de la mar y sus peces, porque, lo que los dichos andamiajes defienden, no es una idea (aun táctica y circunstancial) sino una situación de hecho insana para la buena marcha del procomún.

Los españoles estamos perdiendo demasiado tiempo o, lo que es lo mismo, un tiempo precioso. Sin perder los nervios —además del tiempo—; quizá debiéramos pensar en la evidencia de que el tiempo es algo que no se recupera nunca porque, como la historia, desconoce la marcha atrás. — CAMILO J. CELA, en "Cambio 16".

En este país...

Voy, pues, a disentir, con toda cordialidad, de las Principales afirmaciones vertidas en el editorial del «País» a las que me atrevo a calificar de precipitadas, sentimentales, escasamente basadas en la ciencia histórica y política y tan tópicas como si hubieran sido escritas hace un siglo o hace medio. No me referiré, por tanto, a las alusiones irrespetuosas que se hacen al señor Tarradellas, cuya política es tan discutible como respetable, pero sí advierto sobre la incapacidad que el editorialista demuestra de comprender un rasgo fundamental de la idiosincrasia del pueblo catalán y por el cual sus políticos han acudido a Saint-martin-le-Beau: el respeto a la «continuitat» de sus instituciones seculares, más allá de la manipulación oportunista de un exiliado canjeable.

Mi disentimiento con las grandes afirmaciones de fondo del editorial se resumen, por falta de espacio en estas breves negociaciones.

No es verdad que hablar hoy de nacionalidades del Estado español sea derrumbarse por la pendiente de la disgregación gratuita de éste, puesto que Catalunya no quiere separarse ni disgregar nada mas al contrario, estar unida de verdad y no en ficción, integrando así mejor el desintegrado y anárquico pseudo-Estado de la oligarquía centralista.

No es verdad que antes de la España del siglo XV no existieran en este país nacionalidades de ninguna especie, sino monarquías patrimoniales ajenas a las elementales líneas del Estado moderno, ya que hasta mediado el siglo XIX ni siquiera España es un Estado en el sentido riguroso del término y sí una monarquía patrimonial más.

No es verdad que el vocablo «nacionalidad» suponga levantar fronteras, pues nación no equivale a Estado, y tampoco es cierto, por idéntica razón, que en la Península Ibérica haya tantas naciones como Estados, ya que, entre otras cosas, Andora (citada como Estado por el editorial) no lo es, ni tiene soberanía internacional más que a través de la diplomacia francesa.

No es verdad que Catalunya entienda por autodeterminación un peñferismo disgregador, cantonalista y paleto. Pensar eso es acantonarse paletamente en la corrosiva disgregación interna del Estado, impidiendo que los catalanes ratifiquen libremente su unión con los demócratas de toda España.

J. A. GONZALEZ CASANOVA en «TELE/EXPRES»

ALMACEN DE MATERIALES DE CONSTRUCCION EN PONTEVEDRA

NECESITA DOS VENDEDORES

SE PIDE: Conocer y estar introducido en el ramo.

SE OFRECE: Sueldo fijo.
Comisión sobre ventas.
Kilometraje.
Paga de beneficios.

Interesados dirigirse por escrito al Apdo. 175 de Pontevedra. Ref. VENDEDOR.

EL DOBLE JUEGO DEL GOBIERNO

Hay postulados en política que podrían ser dogma: a pesar de que desde aquí no hayamos predicado nunca dogmatismos, uno de estos postulados es muy simple: la democracia no se consigue con las armas de la dictadura.

El Gobierno se está moviendo en un mar de contradicciones, porque si no rompe la legalidad vigente a través de un pacto nacional con respaldo de votos —soberanía popular—, seguirá remando de un lado a otro en las aguas de la dictadura: y como no quiere utilizar todo el arsenal de fuerza de esa dictadura, llegaremos a un enrarecimiento político caótico. Es decir, la vida política y la vida social del país se convertirá en un magma viscoso, sin rostro definido, y tendremos a todo el mundo nadando entre dos aguas, sin saber cuáles son las legales y cuáles no. El tiempo provisional ha terminado.

Se ha dicho muchas veces ca. las opiniones varían para ra de la democracia en el país: si el poder ejecutivo no respar de a esos impulsos y a las puertas de la democracia siguen sin abrirse, tendremos que pondrán la misma Monarquía en peligro. Entonces vendrían los traumas, que es lo que todo el mundo trata de evitar.

Si el Gobierno se empeña day uno ofrece a cambio la cópetando escrupulosamente las instituciones vigentes, equivale a meterse en el laberinto de Creta: andará de recodo en recodo, de curva en curva, andará y desandará sin encontrar la salida.

La Monarquía como motor y el pueblo a través de su voluntad soberana pueden romper el nudo: desatarlo es imposible.

El Gobierno tiene que combatir a cuerno limpio y enseñar sus cartas a todo el pueblo: si no las juega a la vista, perderá la partida.

La conclusión es muy simple: la implantación de la democracia fortalecerá a la Monarquía y su retraso la pondrá en peligro.

Alfonso S. Palomares, en «POSIBLE»

MAS PAPISTAS QUE EL PAPA

El caso Lefèbvre ha hecho correr mucha tinta y, sin lugar a dudas, aún hará correr bastante más durante estas semanas. Desde las voces que predicen un cisma dentro de la Iglesia, hasta los que se divierten comentando los esterotores de una cierta concepción ritual y rígida de la fe católica, las opiniones varían para todos los gustos, incluso dentro de las filas sacerdotales. No cabe duda que el peligro de una actitud como la sustentada por el ex obispo Lefèbvre, suspendido «a divinis» desde hace poco más de un mes, y a punto de excomunión, no es como para tomársela a broma. ¿Qué tipo de catolicismo puede represntar hoy día el que defiende este testarudo diácono de Tourcoing? Hay algo más, sin duda, que un cerril infantilismo, empecinado en la defensa de una fe de carbonero, que ya no basta a cualquier creyente con un mínimo de inquietud en sociedades como la nuestra la ilusión de la bondad y perfección «per se» de la Iglesia, no sometida a las contingencias temporales, alejada de las humanas transformaciones, como si no se tratase de una sociedad humana al fin y al cabo, si bien con una finalidad que trasciende la de su pura humanidad.

El caso Lefèbvre revela, ante todo, la reacción del desconcierto de los hombres que no han sabido, que no supieron entender el Vaticano II, del mismo modo que el arrianismo no supo entender que la dualidad del Bien y del Mal no significaba necesariamente dos poderes maniqueos. El integrismo es una enfermedad infantil del catolicismo, es un virus del miedo a hacer honor al nombre de «católicos», que significa en la lengua de Aristóteles, como todo el mundo sabe, universal. El miedo al diálogo con concepciones humanistas no cristianas, el miedo al análisis científico del marxismo, el miedo a una fe que exige la angustia de la duda y no ofrece a cambio la cómoda seguridad de tener reservado un huequecito allá arriba en el paraíso por cumplir con un rito vacío de sentido, por seguir una liturgia oscura que reconforta justo por su inasequibilidad. Es la misma reacción de las gentes que se ven defraudadas por la misa en lengua vernácula o nacional, frente a la oficiada en latín, al gusto de Mgr. Lefèbvre: parece que al entenderse el sacrificio, lo es menos.

Este bárbaro placer del «¡vivan las caenas!» ha dejado una profunda huella en la manera de ver y pensar de muchos católicos, justo los que hoy se ven representados por actitudes como la del rebelde prelado francés. El oscurantismo en la larga tradición de iniquidad en la Iglesia tiene ya su cabeza visible: los adeptos a Palmares de Trova, catecismos Rinaldas y demás flores de la montaraz flora católica han encontrado en este anciano de mirada dulce y bonachona, que denuncia los errores del Papa por rojo y por reformista a su guía: veremos por cuánto tiempo. —

Santiago CANALES, en «EL EUROPEO».

MARIN: Mañana, en el Lago Castiñeiras, "VIII Fiesta del Cazador"

Los domingos, se suprime la recogida domiciliaria de basuras

MARIN.—(De nuestro corresponsal LUIS PORTAS)

Como todos los años, por estas fechas y como preparación para la temporada de caza, la sociedad de Caza y Pesca de Marín celebrará mañana, en las inmediaciones del Lago Castiñeira una gran romería y fiesta campestre, en el transcurso de la cual actuarán diversos grupos de gaitas del país. Una fiesta que siempre lleva a aquel incomparable paraje miles de personas.

Diversos son los actos programados para esta ocasión, que comenzarán a las 9 de la mañana con un concurso de tiro al plato, exclusivamente para los cazadores del Morrazo, en la que se disputarán valiosos trofeos. A las 12,30, será la misa de campaña.

Al finalizar la misa se celebrará un concurso de Muiñeira, con magníficos premios para las parejas vencedoras.

Como todos los años, habrá el ya famoso concurso de carteles alusivos a la caza y a la pesca.

En el transcurso de la fiesta se sorteará una magnífica escopeta automática.

Por la tarde, también se celebrarán varios concursos y cucañas, destacando el de tirada de cuerda, para la que ya dos grupos de forzudos están entrenando estos días para ver quien se lleva "el gato al agua" sobre todo teniendo en cuenta que es en plena digestión, bien comidos y bien bebidos. Un espectáculo digno de ver.

En fin, que no sólo los cazadores y pescadores, con sus familiares lo pasarán bien, sino que todos aquellos que les quieran acompañar, porque sitio y puestos de comidas y bebidas los habrá en abundancia.

LOS DOMINGOS NO HABRA RECOGIDA DE BASURAS A DOMICILIO

El rumor que adelantaba algunos días pasados, se confirmó. En el día de ayer se publicó un bando de la alcaldía dando cuenta de la supresión de la recogida de basuras a domicilio los domingos, rogándose, por ello, no se depositen los correspondiente recipientes y bolsas en los indicados días.

El acuerdo fue tomado por la escasez de personal del servicio de limpieza y la justicia de concederles un día de descanso, como a los empleados de los restantes servicios.

ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE DOÑA JULIA AGRA

Hoy se cumple el primer aniversario del fallecimiento de la bondadosa señora, doña Julia Agra Campos viuda de don Ramón Fernández White. Con tal motivo, hoy, a las nueve de la tarde, en el nuevo templo parroquial se celebrará una misa aniversario por su eterno descanso, a la que, sin duda, asistirán infinidad de fieles

FARMACIA DE GUARDIA

A partir de hoy y hasta el lunes, inclusive, estará de guardia la farmacia de don Javier Gastañaduy Ozores, en la calle General Franforzudos están estrenando

VILLANUEVA DE AROSA

Todo a punto para las fiestas patronales

VILLANUEVA DE AROSA.—(De nuestro corresponsal OTERO CHAZO).

Buen ambiente ante las fiestas que darán comienzo mañana domingo, 12, con una duración de cinco días.

Ya hemos informado del programa religioso y profano previsto. Una masa coral, cuatro bandas de música, de ellas una portuguesa; grupos folklóricos y nueve conjuntos y orquestas, participarán en nuestras fiestas, sin lugar a dudas las mejores desde hace muchísimos años. Cuyo presupuesto debe rebasar las 700.000 pesetas.

Parece ser, aunque no hayamos podido confirmarlo, que una de las verbenas (la de martes concretamente) será llevada al lugar de Campo, paraje situado entre la villa y la playa de las Sinas. Creemos, no bostante, qué, puesto a caminar así, el barrio alejado de San Pedro se merecía igualmente un día. Pero esas cuestiones no nos competen.

Sólo cabe desear que el tiempo ayude (los síntomas son buenos) y que todos, vilanovenses y forasteros, disfruten ampliamente a través de estos cinco días festeros. No podemos decir lo mismo a los componentes de las comisiones, porque para ellos habrá mucho trabajo, como de antemano sabemos. Para ellos, que exista posterior descanso, que bien merecido lo tendrán, por que están haciéndolo muy bien.

NECROLOGIAS

En Villanueva, dejó de existir a los 81 años, don Manuel Lores Castelo, que gozaba en la villa de muchas simpatías, dada su hombría de bien.

Mucha gente en la conducción de sus restos mortales al cementerio parroquial, en la tarde del pasado martes.

A su viuda, doña Josefina Santamaría, y a sus hijos, entre los cuales cuenta el seminarista, Arturo, buen amigo nuestro, reiteramos nuestro pesar.

En la parroquia de Caleiro-Aralde, falleció el propietario agrícola, don Francisco Paz Ozores.

Muchas personas hicieron acto de presencia en los funerales y conducción al cementerio de Santa María, de sus restos mortales.

A sus familiares, vaya nuestro sentido pésame.

PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

JULIA AGRA CAMPOS

(VIUDA DE RAMON FERNANDEZ WHITE)

QUE FALLECIO EL DIA 11 DE SEPTIEMBRE DE 1975

D. E. P.

Sus hijos, Marta, Ramón, Julio y Liana, y demás familia,

AL RECORDAR tan triste fecha, ruegan una oración por su alma, y la asistencia a la misa - aniversario que por su alma se celebrará a las NUEVE de la tarde de hoy en el Nuevo Templo parroquial, favores por los que anticipan gracias.

Marín, 11 de septiembre de 1976

LA SEÑORITA

Doña Claudina Roldán Otero

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, CONFORTADA CON LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

D. E. P.

Su hermana, Pastora de las Mercedes; su ahijada, Aracell Herrera Pedreira, y demás familia,

AL COMUNICAR a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan una oración por su alma y la asistencia al funeral de cuerpo presente, acto que por su eterno descanso se celebrará hoy sábado, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial de la Virgen del Camino, y seguidamente a su inhumación en el cementerio de San Mauro, en el panteón familiar, por cuyos especiales favores anticipan las más expresivas gracias.

ESTEVEZ Y JANEIRO, S. L. Pontevedra, 11 de septiembre de 1976

ASOCIACION DE PADRES DE ALUMNAS

Colegio de «LA INMACULADA»

MARIN

Se comunica a las alumnas de E.G.B., que el próximo día 13 darán comienzo las clases del curso escolar 1976-1977.

Acuerdo de los ganaderos gallegos

Investigación sobre los rumores de escándalo de las importaciones

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 10. — La retirada de canales hasta un total de 30.000 toneladas, la supresión de las distribuciones de carnes mientras no se revisen los precios al ganadero, suspensión total de importación de carnes e investigación sobre los rumores de escándalo de las importaciones, han sido algunos de los acuerdos adoptados por los representantes de los ganaderos gallegos que se reunieron ayer en Santiago de Compostela.

El presidente de la Agrupación General de Ganaderos, Luis Carrascosa Gullón, quien asistió a la reunión, manifestó en una rueda de prensa la necesidad de una urgente acción por parte de la administración para ayudar a Galicia, trágicamente dañada por los incendios forestales y por la sequía. — (Cifra.)

Ayer, en Santiago, se iniciaron las jornadas de Derecho Canónigo

SANTIAGO. — Las segundas jornadas de Derecho Canónico sobre temática actual, se iniciaron ayer en Santiago de Compostela.

Estas jornadas se prolongarán hasta el próximo día doce y en la sesión de clausura intervendrá el exministro Fernando Suárez González.

La sesión inaugural de las jornadas trató sobre "Nueva codificación de los sacramentos" y "Nueva codificación de la disciplina matrimonial" e intervinieron como ponentes Julio Manzanares, decano de la Facultad de Derecho Canónico de la Universidad pontificia de Salamanca y Tomás García Barberena, catedrático de la Universidad Pontificia de Salamanca.

De Jaca a Compostela, a pie

SANTIAGO. — Un profesor y un estudiante de bachillerato han peregrinado a pie desde Jaca a Compostela. Iniciaron su camino a la ciudad santiaguesa el pasado día 29 de agosto.

Los peregrinos son Max Keller, profesor de inglés en la Ciudad de los Muchachos de Orense y Javier Mas, alumno de segundo de B.U.P. en Madrid.

Ambos acudieron en la mañana de ayer a la Catedral compostelana, donde se lucraron de las gracias del jubileo.

OBISPO DE TERUEL

Monseñor Damián Iguacen Borau, obispo de la Diócesis de Teruel, llegó ayer a Santiago de Compostela.

El prelado turolense presidirá hoy la peregrinación de su Diócesis al Sepulcro del Apóstol Santiago.

Creación de un sindicato independiente de la pesca

VIGO.—La reación de un "sindicato independiente de la pesca" (SIP) se está llevando a cabo en los últimos días en Vigo

El nuevo sindicato, nacido en Vigo, ha iniciado ya contactos con Huelva La Coruña, San Sebastián y Cádiz y pretende abarcar a todos los sectores de la pesca.

Por el momento, se ha procedido a la constitución de una comisión gestora, para la recogida de firmas e inscripciones que culminará en una asamblea general de miembros y nombramientos de una junta directiva.

Los principios que inspiran al SIP son libertad sindical, de asociación, de constitución, de afiliación y de acción, sería un sindicato de clase, revolucionario, independiente, representativo, democrático, unitario y solidario con todos los trabajadores.—(Cifra)

OPOSICION AL PLURALISMO SINDICAL

VIGO, 10. — Con motivo de los contactos mantenidos por el ministro de Relaciones Sindicales con representantes de USO, UGT y Comisiones Obreras, el Sindicato Obrero Gallego (SOG), vinculado a la organización nacionalista de izquierdas UPG (Unión do Pobo Galego), ha manifestado que no negociará con el Gobierno la ruptura sindical.

Afirma el citado Sindicato que un pacto semejante llevaría a la imposición del pluralismo sindical, que en nada favorece los intereses de la clase obrera. La unidad, dice, es el mejor camino de conseguir tales intereses.—(Europa Press).

LA SEÑORITA

Doña María del Carmen Diaz Cortés

QUE FALLECIO EL PASADO DIA 9, VICTIMA DE ACCIDENTE FERROVIARIO,
A LOS 25 AÑOS DE EDAD, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA B. A.

D. E. P.

Sus padres, Casimiro Díaz Blanco y Lidia Cortés Paz; hermanos, Dolores, María Luisa, Gloria, Casimiro, Manuel, Mariano, David, Delfina, Clara y Mary Cruz; hemanos políticos, Werner Borgha, Oscar Cadilla, George Simonessi, Antonia, Adela Díaz y Angel Lago; abuelos, Delfina Blanco; tíos, primos y demás familia.

AL PARTICIPAR a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan una oración por el alma de la finada y la asistencia a la conducción del cadáver, que se celebrará hoy, a las DIEZ de la mañana, a la basílica de Santa María la Mayor, para la celebración de los funerales de cuerpo presente y seguidamente a su inhumación en el cementerio de San Mauro, favores por los que les anticipan gracias.

CASA MORTUORIA: **Fuente Santa, Pontevedra.**

Pontevedra, 11 de septiembre de 1976

SANTA LUCIA, S. A. Cía. de Seguros.

Servicio efectuado por Central Funeraria

LA SEÑORITA

Doña María del Carmen Díaz Cortés

y por cuantas personas fallecieron el pasado día 9 en el trágico accidente ferroviario

D. E. P.

EL ALCALDE, PRESIDENTE DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO Y LA CORPORACION MUNICIPAL DE PONTEVEDRA, invitan a cuantas personas piadosas se dignen asistir al funeral que se celebrará, hoy, sábado, a las diez de la mañana en la Basílica de Santa María La Mayor, favores por los que les anticipan gracias

Pontevedra, 11 de septiembre de 1976

LA ESTRADA

Hoy, se celebrará el «Día de la Comarca»

LA ESTRADA. — (De nuestro corresponsal JUAN COUSO).

Para hoy sábado, se anuncia la celebración de la anual jornada, conocida por «Día de la Comarca,» en la que el «CIT» local toma parte activa, para el mejor desarrollo y organización.

Entre otros actos, están programados los que corresponden a las actuaciones folklóricas de los grupos de Moreira, Guimarey o Ancorados, incluidos dentro de las actividades propias de cada Teleclub. Igualmente no faltará la Banda Municipal de Música.

COMENZO LA TEMPORADA FUTBOLISTICA

Dos puntos tiene en su casillero el «C. D. E.», después de haber vencido, rotundamente, en la tarde del domingo último, al «Juventud de Cambados», en partido verdaderamente emocionante, ya que los locales contaban con dos goles en contra, a los 25 minutos de juego, dándole la vuelta al marcador, con los cinco tantos conseguidos.

Y parece ser que no sentó nada bien, entre los aficionados cambadeses tal derrota, cuando ya daban por segura su victoria. El fútbol es así y el marcador siempre es quien manda ¿O es qué no recuerdan aquel partido de hace un par de temporadas, en su propio terreno de «La Merced», cuando los nuestros ganaban por 3-0, para alcanzar solamente un empate a tres tantos, al final del encuentro?

Lo que interesa es destacar la confraternización de los aficionados de uno y otro club, al margen de cualquier resultado, así como de los propios jugadores. Acaso, en la «cancilleira» del equipo amarillo las cosas no sucedieron de igual forma, ya que parece se que pretendían formular denuncia federativa, por inclusión de Naso en el equipo estradense.

Y no es, precisamente, a través de despacho donde se ganan los encuentros. Estos hay que disputarlos, sobre el terreno. Y ganarlos o perderlos. Pero sin rasgarse las vestiduras.

Por otra parte, el Cambados tiene que mejorar mucho si es que desea alcanzar un buen puesto al final del torneo. Por lo que el entrenador de ese equipo, señor Rodríguez, o quien le sustituya puesto que algunos aficionados mostraron su disconformidad con él, habrá de trabajar con mayor insistencia para lograr la puesta a punto de concretos elementos, sobre los que se basa el juego.

Pero ello, habrá de juzgarlo la directiva cambadesa, ya que nosotros no hacemos más que ofrecer un comentario para los lectores.

Los componentes del Deportivo Juvenil, vencieron esa misma tarde, en el campo de Pontevea, ante el Praiña, de su misma categoría, por un 2-1, que les mantiene a la cabeza de su clasificación.

Recibirán al «C. D. Vea» el próximo domingo, en el Estadio, mientras que los mayores viajan hasta Vivero, con salida a las 8 de la mañana, para comer en la propia ciudad del Landro.

EXITO DE UN FESTIVAL

Ofrecido a sus asociados por el «Centro de Iniciativas y Turismo», tuvo lugar, en la tarde de ayer, en sala «Gradín», la actuación de la Rondalla de E. P. de A., de Almadén (Ciudad Real) ofreciendo un programa que comenzó con el pasodoble titulado «El Maniquí», para seguir con el vals «Fiestas del Pueblo», el bolero «Serenata» y otro pasodoble: «El Pepe». Al comienzo de la segunda parte actuó el coro «Grupo Sarmiento», de Puertollano, con acompañamiento musical, para finalizar el acto con la interpretación de «Sebastopol», un paso doble, por parte de la Rondalla mencionada, el clásico vals «Clavelitos» y la habanera «La caña dulce»

Numeroso público aplaudió todas y cada una de las interpretaciones de ambas colectividades.

FALLECIMIENTO SENTIDO

Dejó de existir cristianamente, doña Concepción Durán García, que contaba 84 años de edad.

Tanto a su entierro al panteón familiar en el cementerio de Figueiroa, como a los actos fúnebres oficiados en el templo de San Pelayo, por el eterno descanso de su alma, asistieron numerosas personas, que testimoniaron su pésame a la familia de la fallecida.

Por mediación de nuestras columnas, reiteramos nuestra sentida condolencia a sus hermanos: María, Fernando -que se encuentra ausente-, Carmen, Emilia, Enrique, Alfonso y Jesús, lo mismo que al resto de sus familiares.

COMIENZO DEL CURSO ESCOLAR

El lunes, día 13, dará comienzo el curso escolar, en el Colegio Nacional «José Antonio», prosiguiendo abierta la matriculación hasta el día 15.

Las clases, durante el presente mes, solamente habrán de llevarse a cabo en sesión única de mañana.

EXAMENES EN EL INSTITUTO

Recordamos a los alumnos de primer curso de B. U. P., que los exámenes oficiales de septiembre, habrán de celebrarse durante los días 13 y 14.

Para los alumnos por enseñanza libre, las pruebas de conjunto se realizarán el miércoles, día 15.

FORMACION PROFESIONAL

Finalizados los exámenes extraordinarios que se llevaron a cabo en el citado centro, prosigue abierto el plazo de matriculación, para el próximo curso 76-77, hasta el día 15, para las especialidades de Electricidad, Electrónica y Auxiliares Administrativos.

ACTOS CULTURALES

Para el día 13, a las 11 de la mañana, se procederá a la apertura oficial del curso en el Colegio «Nuestra Señora de Lourdes», que dirige don Enrique Otero Fernández, meses.

Millones de personas leyeron la novela, la escucharon por radio y ahora la verán en la pantalla

El tema más humano y conmovedor como jamás fue llevado al cine

¡¡Un mundo de amor y pasiones violentas!!

¡¡Fue una víctima del pecado de sus padres!!

LUCECITA

HOY EN EL CINE GONVIZ

Funciones: 5,15-8 y 10,45 (May. de 18 años)

Hoy comienzan las fiestas patronales de Riveira

SANTA EUGENIA DE RIVEIRA. — Las fiestas patronales en honor de Santa Eugenia se iniciarán hoy en Riveira.

Los festejos programados incluyen, además de las ceremonias religiosas y verbenas populares, la celebración de regatas optimist, partidos de fútbol y otras competiciones deportivas.

GRUPO DE ARMADORES DE MARIN

Si alguna persona está interesada en explotar el Servicio de Cajas en la Lonja, puede dirigirse al Grupo de Armadores de Marín, Barriada de Pescadores, 6, de 10 a 1 de la mañana, para fijar las condiciones. Telf. 88 21 69.

PUERTOS

MARIN

Están en el puerto de Marín el "Tumarín", que carga pasta krafft con destino a Italia.

Se halla asimismo en puerto el "Cristina Suardíaz", que descarga mineral de hierro.

VILLAGARCIA

De tráfico nacional entra ayer en el puerto de Villagarcía los mercantes "Cementador", de Gijón, con 2.700 toneladas de cemento, y "Cheu", en lastre, así como el congelador "Marsopa", con 500 toneladas de túnidos congelados. Son esperados los siguientes barcos: "Sotón", de Cartagena, con 450 toneladas de urea; "Federico Barreras", con 500 toneladas de túnidos congelados; "Pico de Mulhacén", a cargar para Ceuta y Melilla.

De la línea de Canarias: se espera el próximo domingo el correo marítimo "Ciudad de Pamplona", procedente de sus escalas del norte y a cargar para el archipiélago canario.

De tráfico exterior: entraron: noruego "Avant", en lastre, a cargar 2.100 toneladas de mineral de cuarzo.

MAREAS

PARA HOY

06,22 h., primera pleamar

00,11 h., primera bajamar

18,34 h., segunda pleamar

12,27 h., segunda bajamar

LONJAS

MARIN

Un total de 43.992 kilos de pescado y marisco se subastaron ayer en la Lonja de Marín, procedentes de 25 barcos.

Por especies, las cotizaciones registradas fueron las siguientes: bacaladilla, de 6 a 26; cigala, de 150 a 920; merlucilla, de 275 a 325; pescadilla, de 85 a 190; gallos, de 117 a 197; rodaballo, de 460 a 640; lenguado, de 400 a 500; faneca, de 36 a 97; pota, de 65 a 73; rape, de 75 a 132; pulpo, de 39 a 83, y jurel, de 5 a 14 pesetas el kilo.

BUEU

Un total de 196.718 pesetas proporcionaron los 10.721 kilos de pescado subastados en la Lonja de Bueu, donde se registraron las siguientes cotizaciones:

Jurel, de 4 a 8,60; parrocha, de 12,95 a 22,40; sardina, a 13,15; lubina, a 191; besugo, a 107 y abadejo, a 121. También se vendieron 590 kilos de pulpo a 91,40.

EL BERBES

Un total de 119.120 kilos de pescado de altura se subastaron en la Lonja viguesa del Berbés. Fueron alijados por dos "bous", diez "bakas" y diez "transmalleros".

También se subastaron 28.800 kilos de palometa, de 30 a 40 pesetas kilo; 28.800 kilos de parrocha, de 14,80 a 16 y 4.500 kilos de alcrique, a 13,50.

CONSEJO DE MINISTROS

(Viene de la primera página)

nica del Estado y el Proyecto de Ley de Sucesión en la Corona.

Estos dos proyectos de Ley habían sido remitidos al Consejo Nacional para el informe previsto en el apartado B) del artículo 23 de la Ley Orgánica del Estado.

En su reunión de hoy, el Consejo ha aprobado el texto del Proyecto de Ley para la Reforma Política que asimismo será remitido al Consejo Nacional del Movimiento y en su momento a las Cortes.—(Cifra).

EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO INFORMO AL REY

MADRID, 10.—A primera hora de la tarde, el Presidente del Gobierno don Adolfo Suárez, ha sido recibido por el Rey en el Palacio de la Zarzuela. La visita del señor Suárez al Rey ha tenido lugar tras la celebración de Consejo de Ministros (que ha concluído hacia las dos de la tarde) y después de almorzar.

Se cree que la visita del Presidente, tiene como objeto dar cuenta a don Juan Carlos de los acuerdos del Consejo de Ministros y especialmente de la alocución que el señor Suárez dirigirá esta noche a través de las pantallas de Televisión Española. Como es sabido, el Presidente del Gobierno habitualmente despacha con el Rey tras la celebración de un Consejo de Ministros.

De vuelta a la Zarzuela, don Adolfo Suárez se reincorporó a su despacho en Presidencia del Gobierno donde a última hora de la tarde tendrá lugar la grabación del discurso a los españoles. Esta intervención del Presidente, se piensa que será emitida por Televisión Española hacia las diez de la noche y que tendrá una duración que se estima en torno a la media hora. El discurso se emitirá en color.—((Europa Press).

SILENCIO ABSOLUTO EN LOS CANALES INFORMATIVOS OFICIALES

MADRID, 10.—Por primera vez en muchísimos años de la vida informativa española, transcurridas siete horas de la terminación del Consejo de Ministros de hoy, no se tenía la menor noticia oficial no solo de lo tratado en este Consejo, sino de que se hubiera celebrado.

Como se sabe por los periodistas que cubren la información en la Presidencia del Gobierno, el Consejo debió comenzar hacia las diez de la mañana y debió terminar hacia las dos de la tarde, a juzgar simplemente por la hora de la llegada de los ministros y de la salida de los mismos.

A las nueve de la noche, los canales oficiales de información —el Ministerio de Información y Turismo y la Oficina de Prensa de la Presidencia del Gobierno— no habían facilitado nota alguna de este Consejo al que se ha concedido especial trascendencia política, ni se ha indicado a los periodistas si habría reseña de los temas tratados.—(Europa Press)

LA SEMANA PROXIMA LA SITUACION ECONOMICA A CONSEJO DE MINISTROS

MADRID, 10. — Una vez que el Gobierno ha elaborado el proyecto de ley relativo a la Reforma Constitucional, abordará inmediatamente el tema de la grave situación económica por la que atraviesa España en estos momentos, según se manifiesta a Europa Press en círculos competentes.

Las líneas fundamentales de esta política económica —según añaden los mismos círculos— pueden resumirse así:

Compromiso para estabilizar la situación económica y compromiso, también, para mantener el nivel de renta conquistado por el pueblo español.

Para ello el Gobierno pedirá sacrificios, sentido de la justicia y solidaridad con el fin de que todos los bienes sean compartidos por todos los sectores sociales del país.

En lo mismos círculos se declara también que así como el Consejo de Ministros del viernes ha estado dedicado preferentemente a la Reforma política, el Consejo de la próxima semana tendrá una gran dedicación a los grandes temas económicos, que por otra parte, han venido siendo estudiados y discutido desde hace varias semanas.

Las correspondientes medidas están prácticamente ultimadas y se espera que en los primeros días de la semana entrante queden en situación de la decisión final del Consejo de Ministros.—(Europa Press).

REFORMA CONSTITUCIONAL

MADRID, 10.—En medios políticos bien informados se señala a Europa Press que el texto de la Reforma Constitucional aprobada en el Consejo de Ministros de hoy, no será dado a conocer a la prensa hasta el sábado por la tarde o por la noche, como más pronto.

En dichos medios se comenta que esta medida se base en que el Gobierno desea que el Proyecto de Ley tenga entrada en el Consejo Nacional del Movimiento antes de darlo a conocer públicamente.

Como es sabido la tramitación de este texto incluye en primer lugar el informe del Consejo Nacional, que no es vinculante. A continuación el texto vuelve al Gobierno, que inmediatamente lo remite a las Cortes españolas para su estudio y aprobación.—(Europa Press).

Hoy, reunión de la Permanente del Consejo Nacional

MADRID, 10.—La Comisión Permanente del Consejo Nacional se reunirá mañana, a las once de la mañana, bajo la presidencia del ministro secretario general del movimiento, don Ignacio García López.

La citada comisión del Alto Organismo Consultivo celebró su anterior reunión el pasado 9 de agosto, en que acordó rechazar dos solicitudes de recurso de Contrafuero que habían sido presentadas contra la Ley Reguladora del Derecho de Asociación Política.

Manifestación de diez mil agricultores: convocados por la UTECO de Valencia

VALENCIA, 10. — Unos diez mil agricultores se manifestaron esta tarde en Valencia, convocados por la Unión Territorial de Cooperativas del Campo (UTECO), para protestar por la situación general de la agricultura.

Los manifestantes se congregaron en el Paseo de la Alameda, según la autorización gubernativa, ocupando una superficie algo inferior a los tres mil metros cuadrados. Varios oradores les dirigieron la palabra subidos en lo alto de un remolque de tractor. En general denunciaron la situación deprimida por la que atraviesa el campo.

Los manifestantes portaban cientos de pancartas en las que podía leerse que los agricultores estaban hartos de promesas. También había otras personas que pedían la constitución de un sindicato de agricultores. Grupos de jóvenes gritaron repetidamente "queremos sindicato" y "estatuto de autonomía".

Los oradores informaron que habían remitido un telegrama al Presidente del Gobierno, protestando enérgicamente por la situación de la agricultura valenciana, y exigiendo soluciones urgentes. También se le suplica que eleve al Rey una serie de peticiones, avaladas por treinta mil firmas, cursadas por conducto oficial.

Tras la concentración, un parte considerable de los manifestantes, encabezados por grupos de jóvenes, se dirigieron al centro de la ciudad, donde fueron dispersados por la Policía, que realizó varias cargas y lanzó contra ellos botes de gases lacrimógenos. De momento, no se sabe si ha habido detenciones. — (Cifra.)

PESAME DE S.M. EL REY POR LA MUERTE DE MAO AL GOBIERNO DE PEKIN

(Viene de la primera página)

llegar a vuestra excelencia la expresión sincera de mi profundo pesar. Con su muerte desaparece una de las figuras más relevantes del siglo que supo crear una China nueva y colocarla en lugar destacado en el mundo. Le agradecerá señale igualmente mi pesar a su viuda, señora Chiang Ching.

Tenga la seguridad de que todos compartimos sinceramente el dolor del pueblo chino en estos tristes momentos, pero estoy seguro de que la figura del desaparecido presidente servirá siempre de modelo y orientación para su pueblo.

Reciba la expreión de mi alta consideración. Juan Carlos R.

Por otro lado, el texto del telegrama enviado por el Presidente del Gobierno, señor Suárez, es el siguiente:

"Al excelentísimo señor Wu Te, vicepresidente de la Asamblea Popular China. Le ruego acepte la expresión de mi pesar por el fallecimiento del presidente Mo Tse Tung, gran figura no solamente de su país sino de todo el mundo y cuya desaparición causa tan gran dolor en el pueblo chino, que el pueblo español comparte sinceramente. Le agradeceré haga llegar a la viuda del fallecido presidente, señora Chiang Ching, el testimonio de nuestro profundo sentimiento.

Con mi alta consideración, Adolfo Suárez, Presidente del Gobierno".—(Europa Press)

LA EMBAJADA CHINA EN MADRID RECIBE TELEGRAMAS Y VISITAS

MADRID.10.—Desde las diez de la mañana han comenzado a recibirse en la Embajada de la República Popular China en Madrid numerosas visitas de personalidades para expresar a la representación diplomática el pésame por el fallecimiento de Mao Tse Tung.

El horario de estas visitas se ha fijado entre las diez de la mañana y las seis de la tarde y de cinco a siete y media de la tarde. Ha quedado instalado un libro de firmas, que recoge los testimonios de pésame y diplomáticos y altos funcionarios de la Embajada reciben el saludo de las personas que visitan el edificio.

Según informan en la Embajada China, las personas que han ido llegando a la misma son muy numerosas, hasta el punto de formarse en algún momento una cola de espera. La Embajada señala que los visitantes son en gran parte representantes diplomáticos de los países acreditados en España y también personas de todo tipo, sin rango oficial. Igualmente, continúan recibiendo telegramas y cartas de pésame, así como coronas y ramos de flores.

La bandera de la República Popular China continúa a media asta desde ayer y no se celebrarán ningún tipo de actos oficiales organizados por la Embajada.—(Europa Press).

La "OCU" afirma que es escandalosamente alto el precio del pan

MADRID, 10.—"La OCU (Organización de Consumidores Unidos) afirma que es escandalosamente alto el precio del pan y juzga insostenible buen número de los datos que sirvieron de base para fijar el que está en vigor" ha manifestado Antonio García de Pablos en la rueda de prensa convocada esta mañana en Madrid por el Instituto Nacional del Consumo.

El señor García de Pablos presentó un esquema que resume la postura de la OCU ante el problema del pan. En este tema —dice el esquema presentado a la prensa están en juego la libertad de industria y comercio y, por eso mismo la de consumidor".

La OCU elabora actualmente un estudio a fondo del problema, las causas y sus posibles soluciones. Una vez que la comisión interprofesional compuesta por economistas, juristas y hombres de empresa tenga a punto el resultado de sus investigaciones el contenido del informe se hará público.

El informe de la Junta Superior de Precios, en enero del presente año comprendía precios de venta al público que, en el caso más favorable, no superaban las 27 pesetas kilo, según el presidente de la OCU y por eso este organismo de defensa del consumidor no comprende "como pudo la administración aprobar una elevación de precios que traumatizó el índice del coste de la vida, frente a precios oficiales que recomendaban una disminución de los precios vigentes"

Después de denunciar las restricciones que, en el derecho y en la práctica, existen en la industria del pan y de rechazar el oligopolio de la oferta y las prácticas de comercialización del mercado madrileño, la OCU rechaza el hecho de que sean secretos "los informes de los organismos públicos" y pide, en nombre del derecho de los consumidores a ser informados, que "por quien corresponda se ordene hacer públicos los informes sobre el precio del pan, elaborado en enero de 1976, con el texto íntegro del trabajo y de la propuestas elevadas al Consejo de Ministros por su organismo técnico".

El tema del pan constituye la segunda acción de la OCU, en defensa del consumidor. La primera fue planteada ante los tribunales de justicia por la doble elevación de las tarifas eléctricas, cuya resolución se encuentra en trámite ante el Tribunal Supremo".— (Cifra).

INFORME SOBRE EL COSTO DE LA HUELGA DE CONTROLADORES

MADRID, 10. — La revista «La Actualidad Económica» publica esta semana un informe sobre el costo de la huelga de controladores.

Según los datos de dicho informe, más del 40 por ciento de los vuelos realizados por la compñía «Aviaco» en los últimos 18 días del mes de agosto, han sido afectados por la huelga de celo, y han sufrido retrasos cuya media se calcula en una hora y cuarto aproximadamente. Según este cálculo le número de horas perdidas por los aparatos sería de 1.300, que a 25.000 pesetas cada una de costo por hora significan unas pérdidas globales para la compañía superiores a los 32 millones de pesetas, casi dos millones de pesetas diarios en el capítulo de combustible.

En lo que se refiere a compañías de mayor entidad, «Iberia» ha perdido sólo en combustible 25 millones de litros de keroseno que a 6,50 pesetas representan 163 millones de pesetas durante 1 8días de agosto, es decir nueve millones de pesetas diarios en combustible.

En algún casi excepcional, el retraso ha sido de catorce horas. Si se calcula un promedio de retraso de hora y cuarto: las horas perdidas durante el mes de agosto en espera de pista para aterrizar representan 6.750. Sólo en combustible cada hora de vuelo le cuesta a la compañía 25.000 pesetas. — (Europa Press).

Nombramiento de altos cargos en el I.N.I.

MADRID, 10. — El consejo de administración del Instituto Nacional de Industria, en su reunión de hoy, ha efectuado, entre otros, los siguientes nombramientos:

Consejero de Hunosa, para ser designado presidente, a don José Manuel Fernández Felgueroso ingeniero de minas y catedrático por oposición de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros de Minas de Oviedo, que actualmente era director del Sector de Siderurgia, Minería y Matalurgia del INI.

Consejero de Empetrol, para ser designado, presidente de la sociedad, a don Virgilio Oñate Gil, ingeniero de Caminos y ex ministro de Agricultura.

Consejero de Hispanoil, para ser designado presidente, a don Julio Calleja y González-Camino, ingeniero industrial y expresidente del INI.

Para ser designado presidente de Iberia, don Manuel Prado y Colón de Carvajal, abogado y economista, vicepresidente segundo, actualmente, de la sociedad, y de don Jesús Romero Gorría como presidente de honor de Iberia.

Consejero de Edes, para ser designado presidente, a don Carlos Paya Riera, doctor en Ciencias Químicas, que actualmente desempeñaba la dirección de petroquímica y desarrollo de Empetrol.

Consejero de Lactaria Española, S. A. para ser designado presidente, a don Evaristo Marco Mateo, ingeniero del ICAI y actualmente director del sector de Química, Alimentación y varios del INI.

Para ocupar la vicepresidencia de Aviaco, a don José Ramón Gavilán Ponce de León, general de División del Ejército del Aire, consejero de la sociedad actualmente.

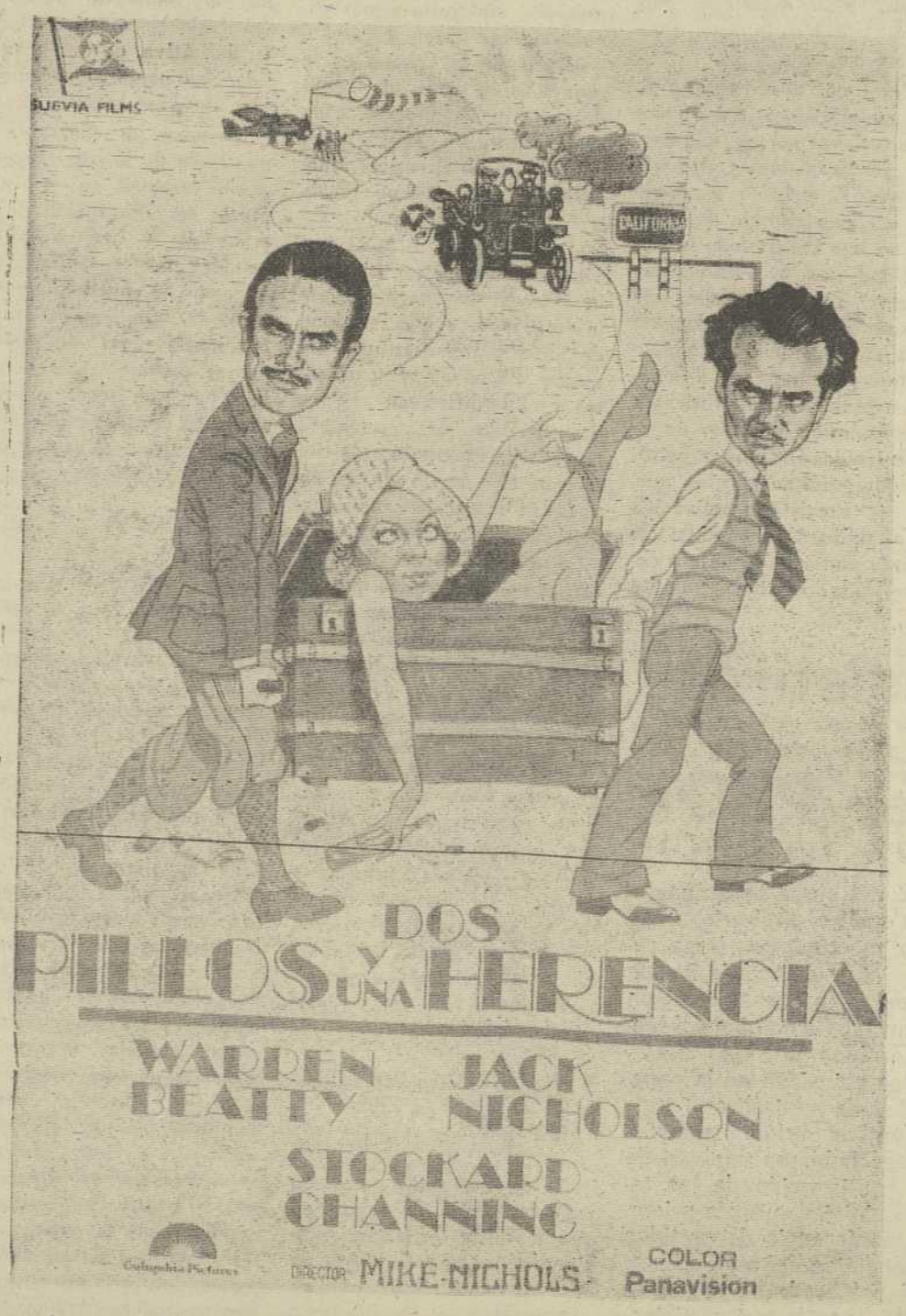
Consejero de Unión Eléctrica de Canarias, S. A., para ser designado consejero delegado ,a don Modesto González Riancho, actualmente director general de la sociedad. — (Europa Press).

HOY en el CINE VICTORIA

SALA CLIMATIZADA

Humor, atrevida, picardía y "suspense" en una película disparatada y divertida

El "destape"... de un baul les hará al final rendir sus corazones



Funciones: 5,15 - 8 y 10,45 **(Mayores 18 años)**

LAYBE VENDE PISOS

3 Y 4 DORMITORIOS. CALEFACCION CENTRAL, PARQUET Y EMPAPELADO. CONSTRUCCION DE PRIMERA. BUENA SITUACION.

¡¡FACILIDADES DE PAGO!!

Informes: C./ Benito Corbal, 7 - bajo.
PONTEVEDRA

Al regreso de Colombia: los Reyes de España visitarán Caracas

MADRID, 10.—Los Reyes de España, a su regreso de la visita oficial a Colombia, en octubre, efectuaran una escala en Caracas, capital de Venezuela, donde de sean ofrecer homenaje a la figura de Simón Bolivar según ha comunicado esta tarde la Casa de Su Majestad.

Durante esta visita a Caracas, el Rey mantendrá conversaciones con el presidente de Venezuela, señor Carlos Andrés Pérez, según informa también la Casa Real.—(Europa Press).

AUDIENCIAS DEL REY

MADRID, 10.—En su residencia del Palacio de la Zarzuela, S. M. el Rey ha recibido durante la mañana de hoy, en despacho, al ministro del Ejército, teniente general don Félix Alvarez Arenas.

Posteriormente S. M. recibió en audiencia a una comisión de jefes oficiales y guardamarinas del buque escuela "Libertad", de la Marina Argentina, acompañada por el teniente general Leandro Enrique Anaya embajador de Argentina en España.—(Cifra)

EL REY VIAJA A PALMA

MADRID, 10.—El Rey de España, don Juan de Borbón, salió de Madrid con destino a Palma de Mallorca a las 18.45 de esta tarde.

Don Juan Carlos se unirá con su familia, que se encuentra en aquella isala.—(Cifra).

EL CONDE DE BARCELONA REGRESA A PORTUGAL

MADRID, 10.—Don Juan de Borbón salió esta tarde a las 18,30 del aeropuerto de Barajas con destino a Lisboa

El conde de Barcelona había llegado a la capital española a primeras horas de la mañana, procedente de Barcelona.

En la capital catalana, don Juan fue dado de alta definitivamente, tras la operación de desprendimiento de retina de la que fue atendido a principios de verano en la clínica Barraquer. — (Cifra).

NOTA OFICIAL SOBRE LA CENTRAL NUCLEAR DE VANDELLOS

MADRID, 10. — El Consejo Superior de Investigaciones Científicas y la Junta de Energía Nuclear, hacen pública la siguiente nota:

"1. — A la vista de las noticias aparecidas en la prensa nacional y local relativas al aumento anormal de radiactividad en el ambiente marino de los alrededores de central nuclear de Vandellós y dado que dichas noticias mencionaban fuentes oficiosas del Instituto de Investigaciones Pesqueras en Barcelona pertenecientes al Consejo Superior de Investigaciones Científicas, este organismo informa que el mencionado Instituto no ha hecho ninguna declaración en tal sentido.

2.—La Junta de Energía Nuclear, en cumplimiento de las obligaciones que le impone la legislación vigente, ha venido analizando el impacto radiológico producido por la central nuclear de Vandellós desde su entrada en funcionamiento, sin haber encontrado situaciones anormales. A la vista de las citadas noticias de prensa se tomaron durante el mes de agosto muestras especiales del mencionado ambiente marino, cuyo análisis no ha revelado anomalías radiactivas.

3.—El Instituto de Investigaciones Pesqueras del C.S.I.C. y la división de química y medio ambiente de la junta de energía nuclear mantienen una colaboración en un programa de investigación conjunto para la vigilancia del impacto ecológico global de las centrales nucleares existentes y futuras en el ambiente marino. — (Europa Press.)

EL PUEBLO TIENE LA PALABRA

(Viene de la primera página)

aprobar: el proyecto de Ley para la Reforma Política Es un proyecto sencillo y realista que, trata de servir de cauce formal para que el pueblo pueda desempeñar el protagonismo que le corresponde. Trata de allanar los caminos para que sea posible, con el máximo consenso, acomodar la legalidad y las realidades nacionales.

Evidentemente, podíamos sentir la tentación de redactar una constitución completa y definitiva, reguladora de todos los aspectos de la vida política. Hemos preferido, sin embargo, dar paso a la legitimidad real de los grupos y partidos por medio del voto. Con ello comenzamos a convertir en realidad lo que ya dije en otra ocasión: elevar a la categoría política de normal, lo que a nivel de calle es simplemente normal: quitarle dramatismo y ficción a la política por medio de unas elecciones

ELECCIONES ANTES DE JUNIO

He dicho la palabra «elecciones», y, efectivamente, esta es la clave del proyecto. Las modificaciones constitucionales que contiene permitirán que las Cortes —compuestas por Congreso y Senado— sean elegidas por sufragio universal, directo y secreto, lo antes posible y, en todo caso, antes de junio de 1977. De esta forma, el pueblo participa en la construcción de su propio futuro, puesto que se manifiesta, elige a sus representantes, y son estos los que toman decisiones sobre las cuestiones que afectan a la comunidad nacional.

El proyecto consta de cinco artículos, tres disposiciones transitorias y una final que le confiere rango de Ley fundamental. Atribuye la iniciativa de cualquier revisión constitucional al Gobierno y al Congreso de Diputados y establece el procedimiento para su aplicación. Las disposiciones transitorias ensamblan las modificaciones constitucionales que se introducen en esta Ley —y que hacen referencia a la composición de las Cortes— con el resto de la legalidad vigente.

Nos parece que cualquier otro planteamiento implicaría el debilitamiento del papel del pueblo, cuando no su marginación. La libre voluntad de los españoles correría el grave riesgo de ser sustituida por acuerdos a nivel de preguntas representaciones que sólo pueden ser verificadas a través de las urnas.

De esta manera los grupos políticos que hoy se presentan con voluntad de protagonismo y que son significativos y respetables, pero que carecen de mandato popular, comenzarán a ser representativos del pueblo.

PAPEL DE LAS INSTITUCIONES

Con este proyecto de Ley, la Reforma de las Leyes Fundamentales es importante, aunque sólo afecte a una parte de las mismas. Y arranca de la legalidad fundamental vigente, llevándose a cabo a través de los procedimientos previstos. El Gobierno está convencido de que las instituciones comprenderán la necesidad de esta reforma y respaldarán la apelación directa al pueblo al que esas mismas instituciones se deben y sirven. No puede existir ni existirá un vacío constitucional, ni mucho menos, un vacío de legalidad. No puede producirse ese vacío porque España es un Estado de derecho que se basa en la primacía de la ley.

Es precisamente la legalidad, el asidero de que disponemos para garantizar las libertades públicas. La ausencia de normas lleva al arbitrismo y puede conducir a la anarquía. En el proyecto de ley que les anuncio no se pretende hacer borrón y cuenta nueva. Se modifican aspectos concretos para hacer viable el propósito de la Corona de que el pueblo español sea el dueño de sus destinos.

OIR AL PUEBLO

Cuando este pueblo haga oir su voz, se podrán resolver otros grandes problemas políticos con al autoridad, que dá la representatividad electoral. Entonces se podrán abordar con rigor temas como la institucionalización de las regiones, dentro de la permanente unidad de España, la definitiva reforma sindical, la reforma fiscal, la relación del Gobierno con las Cámaras Legislativas y aquellos que nos afecten no sólo en la vida próxima y diaria, sino en cuanto al porvenir de nuestros hijos.

El Gobierno que presido no se plantea la vida política como un simple y, posiblemente, demagógico relevo de clases dirigentes. No sería ni serio, ni responsable reducir a eso la gran operación de transformaciones que es preciso acometer. El Gobierno trata de llegar más lejos: gobernar, con medidas a corto plazo la transición de un sistema de legítima delegación de autoridad a otro de plena y responsable participación. Pero trata también de que España encuentre el clima suficientemente favorable para trazar una gran política de Estado, en la que será precisa la colaboración de todos en la parcela de trabajo —por pequeña que parezca— de cada uno.

SIN PARTIR DE CERO

Hace poco más de dos meses, después de jurar mi cargo ante S. M. el Rey. Me dirigía a los españoles en un breve mensaje. Les invitaba a iniciar juntos un camino de futuro, que ha de evitar caer en cualquiera de estas dos tentaciones: el partir de cero haciendo tabla rasa de lo que constituye nuestra propia historia y el entramado de nuestras mismas vidas, o el confiado «aquí no pasa nada», que ignora la profunda transformación real que se está operando, en todos los niveles, en la sociedad española. Los propósitos que anuncié aquel día siguen en pie. Sigue en pie, por tanto, la acuciante preocupación por los más graves problemas que a todos nos afectan. Una gran parte de la comunidad se siente afectada cuando al regresar de las vacaciones se encuentran con nuevas alzas de precios; observa que hay millares de jóvenes que se incorporan cada año a la vida activa, sin posibilidad de encontrar siempre el puesto de trabajo adecuado; advierte que en general muchas empresas empiezan a estar descapitalizadas, o se enfrenta con la dificultad de encontrar en algunas zonas, un adecuado puesto escolar para sus hijos...

SITUACION ECONOMICA

Las preocupaciones más próximas son, sin duda, las que se refieren a nuestra vida diaria. Soy consciente, como lo es el conjunto del equipo gubernamental, de que nos hemos hecho cargo de dirigir una situación económica difícil. Que estas dificultades económicas les preocupan a ustedes muy legítimamente. Que las sufre todo el pueblo español y que son sentidas con más intensidad por quienes tienen menores niveles de ingresos. Que, con toda razón, los españoles piden remedios eficaces. Y que estamos ante la circunstancia de coincidir la necesaria transición política con la crisis económica, de modo que todas las soluciones son más costosas y algunas medidas, políticamente buenas, son económicamente desfavorables, o a la inversa.

Esta situación se agrava más aún, si tenemos en cuenta que, al verse las economías occidentales profundamente afectadas por la crisis energética, España no sólo ha tenido que pagar también la factura de la subida del precio del petróleo sino que, además, la recisión que ha tenido lugar en los otros países ha incidido muy negativamente en nuestro turismo y en nuestro comercio exterior.

AUSTERIDAD

La crisis económica internacional, ha perjudicado más profundamente a un país como el nuestro, que es un país en desarrollo, pero que no es todavía un país desarrollado.

Esta situación exige una mayor austeridad en todos los niveles públicos y privados y un máximo sentido de la responsabilidad de los empresarios y de los trabajadores, cuyos intereses deben coincidir basicamente en un momento en que lo fundamental es dinamizar nuestra economía, a través del impulso de la iniciativa privada y de la colaboración entre todos aquellos que participan en el proceso productivo.

Reconozcamos todos que los problemas que tiene España, como cualquier país en desarrollo, ni pueden resolverse de golpe, ni el Gobierno dispone de una fórmula mágica capaz de solucionarlos en el acto.

Al Gobierno le habría gustado conducir la transición política en una situación económica como la que disfrutábamos hace varios años, en plena expansión nacional e internacional. Pero acepta serenamente los datos de la realidad y con ellos se propone sentar las bases para la construcción de nuestro futuro.

TRES NECESIDADES DEL GOBIERNO

El Gobierno se encontró con tres tipos de necesidades que requieren tres tipos de acciones.

La primera es facilitar la transición. La acometemos con la ley anunciada. Significa reconocer la voz del pueblo. Al hacerlo, estamos en condiciones de decir que no se permitirá un asalto a ese pueblo basado en el recurso a la violencia en la calle —sin tener en cuenta que la calle es patrimonio de todos—, ni mucho menos en el intento de atribuirse representaciones que no vengan directamente conferidas por los votos.

La segunda es solucionar los problemas económicos y sociales heredados y anular sus causas. En la medida en que estas causas sean políticas, se trata de buscar la necesaria clarificación. En la medida en que sean puramente económicas, hay soluciones. Por ello el Gobierno ha adoptado un conjunto escalonado de medidas a corto plazo para corregir de inmediato los más acuciantes desequilibrios económicos y sociales. Con las adoptadas y con otras más que en breve el Gobierno explicará, habremos sentado las bases imprescindibles para acometer una programación económica de largo alcance. Tratamos de encauzar con justicia la vida económica y social, y en ello comprometemos nuestra autoridad. No queremos tapar huecos, sino dejar un país viable y ordenado para quienes nos sucedan.

Pero no nos engañemos. Las resoluciones económicas ya acordadas por el Gabinete, que por sí mismas y en otros tiempos ya habrían generado un enérgico cambio de rumbo, no han tenido toda la virtualidad que de ellas cabría esperar. Y ello se debe, hay que reconocerlo con claridad para salir del círculo vicioso en que podemos caer, a la incidencia de la vida política en la economía. Mientras no se despejen las incógnitas políticas que gravitan sobre el país, no podrá existir reactivación ni estabilidad económica. He ahí un punto más que nos demuestra la interrelación de los procesos económicos y políticos y una trascendental razón añadida por la cual, al mismo tiempo que reordenamos la economía, tenemos que acometer con toda claridad, rapidez y firmeza, la importante operación de nuestra reforma política.

QUE LA ESTABILIDAD NO SE DETERIORE

Nuestro compromiso es que la estabilidad alcanzada no se deteriore; que los niveles de renta y de seguridad y bienestar social no sufran merma. Que se mantenga el poder adquisitivo de las rentas salariales; que se respeten la iniciativa y la empresa privada y se reconozca su eficacia y su contribución a la expansión económica y social. Pero si son precios sacrificados, tengan la seguridad de que serán los indispensables. Y algo más: que debe ser el conjunto de la comunidad nacional, la que los supere con sentido de justicia y solidaridad, para que sean compartidos por todos los sectores sociales.

La tercera es que, cuando la España de la monarquía, comienza a rendir sus frutos, las tareas de la reforma no harán que se olviden nuestros objetivos como nación. Vamos a comenzar un gran debate nacional sobre nuestro futuro. De él se derivará la claridad que necesitamos para poder elegir con rigor y garantías. Ante España se abre un nuevo horizonte. Como señaló S. M. el Rey, España es hoy una nación joven, de cuya población los dos tercios tienen menos de cuarenta años... «ningún obstáculo se opondrá a que nuestra comunidad española siga adelante, trabajando por la creación de una sociedad cada vez más próspera, más justa y más auténticamente libre». Esta convocatoria de la Corona es la gran misión para el futuro del pueblo español; se trata de la definición de una gran política de objetivos nacionales comunes, que no pueda ser rechazada con fundamentos por ningún grupo, por ningún partido, por ninguna institución que participe de la esencia de esa comunidad de ideas e intereses que llamamos España. Soy consciente de la dificultad de esa gran política de Estado al margen de los cambios de Gobierno, al margen de la diversidad de opiniones, al margen del ejercicio de opciones y alternativas pluralistas y distintas. No es lógico que cada gabinete que llegue al poder cambie de objetivos, cuya consecución sólo se obtiene tras largos años de esfuerzos continuados. Las grandes líneas de la política exterior; el proyecto de hacer una España más humana y personalizada, que responda a esquemas básicos de política educativa y cultural; la elevación del nivel de bienestar de los que todavía no han alcanzado un mínimo justo, y tantas otras cosas no pueden quedar sometidas a alternativas circunstanciales.

NO HAY MAS POLITICA QUE EL ESFUERZO COMUN

No es presentable para un país necesitado de seguridad que la política educativa cambie cada pocos años; que la falta de claridad en política agraria lleve al desaliento a los hombres de nuestro campo; que la administración se vea sometida a seismos cada vez que hay un relevo en los puestos clave.

No hay más política, señoras y señores, que la del esfuerzo común.

El país está vivo y el joven. Esa vitalidad y esa juventud son, que duda cabe, conflictivas; pero son una fuente de riqueza que hay que aprovechar y canalizar. España es, ante todo, un gran país de peso específico en el mundo, que no debe perder su camino y debe reforzar su sentido de la dignidad nacional.

Por eso, hoy, que es un día más en la política española, quiero dirigirme a todas las mujeres y hombres de España. Quiero, en nombre del Gobierno, invitarles a todos a un acuerdo básico:

ANTEPONER LOS INTERESES GENERALES

Anteponer, en el tiempo que dure la construcción de nuestro nuevo horizonte, los intereses generales a los particulares. Quiero invitarles a una coincidencia en nuestro futuro nacional, montado sobre la base de la variedad de alternativas que ustedes mismos elegirán. Tenemos la convicción de que es posible un gran acuerdo para la democracia, para la paz, para encontrar definitivamente unas bases sólidas cimentadas en la aceptación de los verdaderos intereses nacionales, para nuestra convivencia y nuestra grandeza como nación.

Desde este compromiso, podemos aspirar a los grandes objetivos nacionales. El Gobierno desea que el nuevo horizonte de España no tenga sólo metas irrenunciables y entrañables como Gibraltar. Nuestro tiempo habla de nuevas aspiraciones. Habla de centrar nuestro papel en el equilibrio geopolítico del mundo; habla de crear nuevas ilusiones colectivas; habla, en definitiva, de una gran solidaridad nacional por un futuro de prosperidad.

Tenemos la confianza de que nada de lo que espere al pueblo español en el futuro puede ser más difícil de superar que lo que ya ha sido resuelto en el pasado. Bajo la Corona, se pueden afrontar todos los problemas con la conciencia clara, de que todos se pueden resolver. No hay por que tener miedo a nada. El único miedo racional que nos debe asaltar es el miedo al miedo mismo.

EL GOBIERNO PIDE APOYO A LA SOCIEDAD

El Gobierno está dispuesto a que un nuevo horizonte se consolide y para ello pide el apoyo y colaboración de toda la sociedad. El proceso de reforma se hará desde el imperio de la ley y con la firmeza necesaria para impedir el desorden. Pero nada es posible sin el respaldo de la comunidad nacional, de las instituciones, de los grupos, de los partidos y de las fuerzas sociales. Ante ese pueblo, cuya politización es la simple pero soberana politización de querer decidir su futuro, y decidirlo en paz, en orden y seguridad, hemos querido comparecer hoy. Y repetir, una vez más, que el futuro no está escrito, porque sólo el pueblo puede escribirlo. Para ello tiene la palabra. El Gobierno que presido ha preparado los instrumentos para que esa palabra pueda expresarse con autenticidad. Para garantizar, en definitiva, su soberanía. La soberanía del pueblo español». — (Europa Press).

Papandreu asistirá al congreso del PSOE

MADRID, 10. — El presidente del Partido Socialista griego (PASOK), Andreas Papandreu, asistirá a la sesión inaugural del XXVII Congreso del Partido Socialista Obrero Español —según informaron hoy fuentes de este partido.

Dicho Congreso tendrá lugar los días 4, 5 y 6 de noviembre, en lugar de los días 3, 4 y 5 como en principio se había anunciado.

La invitación a Papandreu para asistir al Congreso del PSOE fue hecha por Luis Yáñez, miembro de la comisión ejecutiva que estuvo presente en los actos del II aniversario del PASOK en Atenas.

E nel curso de su estancia en la capital griega, Yáñez mantuvo una larga entrevista con Andrés Papandreu en la que se trataron temas de la política del Mediterráneo, que ambos partidos coinciden en la necesidad de neutralizar.

Ambos dirigentes socialistas hablaron también de la continuación de las tareas iniciadas en la primera conferencia de partidos socialistas del sur de Europa, celebrada en enero de 1976, y en la que participaron, además del PASOK y del PSOE, los partidos socialistas de Francia, Portugal, Italia y Bélgica. — (Cifra).

DEPORTES - DEPORTES - DEPORTES - DEPORTES - DEPORTES

Quini seguirá en el Gijón cuatro años más

GIJON, 10.—El jugador del Spórting de Gijón, Quini, ha llegado a un acuerdo para la firma de un nuevo contrato entre ambas partes. Dicho contrato le liga al mencionado club durante cuatro temporadas más, hasta el 30 de junio de 1980.

Las condiciones económicas son plenamente atisfactorias para el jugador. Entre ellas figura la celebración de un partido de homenaje, durante la presente temporada.

El club espera que con este contrato cesen las campañas que venían desencadenándose contra el Spórting de Gijón, por la retención del jugador y por no hacer posibles los deseos del Barcelona de incorporarlo a sus filas.—(Alfi).

«Tour» del Porvenir

Alain de Carvalho, vencedor de la séptima etapa

THONON LES BAINS, 10.—Alain de Carvalho, del equipo B de Francia ganó hoy la séptima etapa del Tour del Porvenir disputada sobre la distancia de 90 kilómetros en un tiempo de 2 horas 29' 24"; a una velocidad media de 36.144 kilómetros hora. En segunda posición entró el belga Bernard Lecoco, a 24 segundos.

El sueco Svenake Nilsson mantiene el maillot amarillo, de líder de la carrera.

La clasificación de la etapa fue:

1.—Alain de Carvalho (Francia), 2 H. 29' 24"
2.—Lecoco (Bélgica) 2 29/48
3.—Gert Frank (Dinamarca), mismo tiempo.
4.—Bartolsic (Checoslovaquia), mismo tiempo.
5.—Prim (Suecia), mismo tiempo.
6.—Pavlicek (Checoslovaquia) mismo tiempo.

CLASIFICACION GENERAL

THONON LES BAINS, 10.—Clasificación general después de disputada hoy la 7.ª etapa, sobre la distancia de 90 kilómetros:

1.—Nilsson (Suecia), 21 51/26.
2.—Chabannel (Francia), 22/00/10.
3.—Bussolini (Francia), 22/01/04.
4.—Hrazdira (Checoslovaquia), 22/01/24.
5.—Lubbrdking (Holanda), 22/03/17.
6.—Fernández (España), 22/05/00.
7.—De Carvalho (Francia), 22/05/49.

NOTICIARIO GRANATE

Frente al LEVANTE, la misma alineación que venció al OVIEDO

-Los aficionados granates, optimistas - Amutio, restablecido- Confrontaciones entre levantinos y pontevedreses - El colegiado Ricardo Iglesias a Sevilla

Hoy, a las 11,45, después del entrenamiento matinal, la expedición granate saldrá hacia Labacolla para realizar el vuelo Santiago - Madrid - Valencia, a donde llegarán sobre las seis de la tarde.

Componen la expedición, con el entrenador, masajista y delegado del Club, Sr. Suárez, los siguientes jugadores: Sánchez, Rey Tapias, Santos, Marque, Norat, Gabriel, Canosa, Amutio, Barral, Vavá, Hidalgo, Sergio, Domínguez, De la Torre y Plaza.

En Barro se detendrán para almorzar, rápidamente, en Casa Florita, porque en Labacolla habrá que estar a las dos de la tarde.

——— oOo ———

Los comentarios de ayer, en las peñas deportivas, giraron en torno de las posibilidades que de puntuar tendrá el Pontevedra en el Estadio levantinista y casi todos coincidían en que si se juega como en la segunda parte del partido inaugural, frente al Oviedo, será difícil pueda salir derrotado. Alguno, como el veterano socio Sr. Labordeta, se mostraba tan eufórico, que por su imaginación no pasaba la idea de que el Pontevedra pudiese perder frente al Levante. "Mira Labordeta que el equipo levantino no va a ser el que salió derrotado por cuatro a cero de El Molinón, porque intentará congraciarse con su afición y, además, Miralles, su entrenador, realizará algunos cambios"...

—"Nada, nada, puede hacer todos los cambios que estime oportunos. El Pontevedra puntuará, porque es más equipo y porque está en gran forma. En el entrenamiento del pasado jueves ya hemos visto cómo los jugadores, desde el portero al extremo izquierdo, tanto en el bando de los supuestos titulares como en el de los supuestos reservas, se batían como jabatos."

Adelante pues y a ver si, efectivamente, se gana el partido, para dar satisfacción, no sólo a Labordeta, sino a toda la afición granate.

——— oOo ———

Amutio ha sido incluido en la lista de los expedicionarios porque en el entrenamiento de ayer, viernes, no se resintió del puntazo que arrastraba en el musio desde el encuentro frente al Varzim. Suponiendo que efectivamente el capitán se encuentre mañana en perfectas condiciones, la alineación que se enfrentará al Levante será la misma que venció al Oviedo, es decir, la formada por: Sánchez; Santos, Norat, Gabriel, Canosa; Sergio, Amutio, Plaza; y Vavá, Hidalgo y De la Torre.

——— oOo ———

El Levante Unión Deportiva se enfrentó por primera vez al Pontevedra, en Valencia, el 6 de octubre de 1963. Resultado, 3-1, siendo el autor del gol pontevedrés Martín-Esperanza. La alineación del equipo de Pasarón fuera la siguiente: Fermín; Azcueta, Calleja, Cholo; Pastor, Vallejo; Recalde, Ceresuela, José Jorge, Martín-Esperanza y Rivada.

En la segunda vuelta, empate a un gol en Pasarón, José Jorge fue el realizador de su equipo. Alineación granate: Gato; Calleja, Batalla, Cholo; Pastor, Vallejo; Rivada, Martín-Esperanza, José Jorge, Iglesias y Carlos.

En la Copa del Generalísimo también se enfrentaron dos veces. En Valencia tres-cero y en Pasarón cinco-cero. Recordamos aquella tarde sensacional de Vallejo y la sobresaliente actuación de Ferreiro repescado del C.D. Lugo.

——— oOo ———

Los árbitros pontevedreses ya empiezan a salir de la región. Mañana, domingo, le tocará el turno a Ricardo Iglesias Rodríguez, que viajará a la capital de la Giralda, para auxiliar en una de las bandas al vigués Orellana, encargado de dirigir el "derby" sevillano Real Betis - Sevilla C. F.

A Fariñas Godoy le ha correspondido descansar en esta jornada.

A. L.

SOCIEDAD DEPORTIVA CAMPOLONGO

CONVOCA

A los señores socios a Asamblea General Extraordinaria para el próximo día 16 de los corrientes, a las 20 horas en primera convocatoria y a las 20.30 en segunda, en los salones de la Delegación de Sindicatos, con arreglo al siguiente

ORDEN DEL DIA:

UNICO. — Elección de Presidente.
Las candidaturas deberán presentarse en la Delegación Local de Fútbol.

LA JUNTA DIRECTIVA

TENIS
CASINO MERCANTIL E INDUSTRIAL

I TORNEO PRESIDENTE

Se abre la inscripción para los Sres. Socios a partir del día 6 para las siguientes pruebas.
Singles: Veteranos, Seniors, Juniors, Infantiles, Damas y Damas Infantiles.
Dobles: Veteranos, Seniors, Juniors, Infantiles, Damas, Damas Infantiles y Mixtos.
La inscripción quedará cerrada el próximo día 13, el sorteo el día 20 y el comienzo de la competición el 25.
La inscripción tendrá que efectuarse personalmente en la conserjería de la Sociedad.

PATROCINADO POR EL «CORTE INGLES»

«II Campeonato Nacional e Internacional de pesca del tiburón del Atlántico»

PONTEVEDRA. — (Servicio informativo D. P.)

Organizazdo por el Real Club Náutico de Vigo, con el patrocinio de "El Corte Inglés", se celebrará, del 25 al 26 de septiembre, el "II Campeonato Nacional e Internacional de pesca del tiburón del Atlántico" en el que se disputará el "Tiburón de oro", valoso premio donado por la citada firma comercial de ámbito nacional

Esta competición, realmente apasionante, ha causado gran expectación entre los aficionados a la pesca deportiva, no solo nacionales sino extranjeros.

Se concederá un punto por cada kilo (o fracción) de pesca capturada. A las piezas de 50 kilos o mayores, además de los puntos indicados en el apartado anterior, se les concederán las siguientes bonificaciones por pieza.

De 50 a 59 kilos ambos inclusive, 5 puntos.

De 60 a 69 kilos ambos inclusive, 10 puntos

De 70 a 79 kilos ambos inclusive, 15 puntos.

De 80 a 89 kilos ambos inclusive, 10 puntos

De 90 a 95 kilos ambos inclusive, 25 puntos

De 96 a 99 kilos ambos inclusive, 40 puntos.

De 100 kilos en adelante, 50 puntos.

A pas piezas mayores de cien kilos, además de los puntos obtenidos, se les concederá una bonificación de 5 puntos por cada kilo que exceda de los cien.

Quedará proclamado vencedor el equipo de la embarcación que logre mayor número de puntos.

Gran trofeo El Corte Inglés "tiburón de oro" al participante que haya capturado la pieza mayor y 3 trofeos "tiburón de plata" hasta los seis primeros clasificados.

También el R. C. Náutico de Vigo establecerá un trofeo para el participante que haya capturado el mayor número de piezas.

EN EL P. MUNICIPAL DE DEPORTES

I Campeonato Provincial de fútbol-sala

Hoy a partir de las 6,30 de la tarde se jugará en el Pabellón Municipal de los Deportes, el partido de ida correspondiente a los octavos de final del Torneo Provincial, este partido lo disputarán lo sequipos de "Los Abetos" de Vigo y el C. D. Grupo 7 a 9 de esta capital. Para este partido el señor Rodríguez Búceta, preparador del equipo pontevedrés, ha citado a los siguientes jugadores. Moreira, Bernardo, Gil, Ramiro, Sampedro, Miguel, Angel Ferreira, José M. Rey y Rafael Pazos. Ni que decir tiene el interés del partido, dado que el potente equipo de Vigo luchará lo suyo, para obtener algo positivo, frente a la línea ascendente de juego por la que atraviesa el "Grupo".

DEPORTES - DEPORTES - DEPORTES - DEPORTES - DEPORTES

MISCELANEA BALONMANISTICA PROVINCIAL

NOTICIAS, RUMORES, DIMES Y DIRETES

PRIMER APLAUSO...

De la temporada para los dinámicos directivos de nuestro querido Teucro. Primer aplauso por la feliz iniciativa (hecha realidad) de "colocar" un conjunto representativo de los colores azules en la Primera División Juvenil. Tras la retirada (dicen que por culpa del "poderoso caballero...") de los conjuntos vigueses Pilar, C. Alba y Sárdoma... los dirigentes teucristas se "han movido" y ahí la formidable realidad: el Teucro, nuestro Teucro, ha puesto los cimientos de un futuro prometedor. ¡Ese debe ser el camino! Si formamos cantera, aseguramos continuidad. Lo otro, verborrea y ganas de alcanzar más poltronas.

¿SABIAN USTEDES...

... del único técnico pontevedrés que ha tomado parte en el Curso Nacional de Perfeccionamiento que finaliza estos días en el INEF madrileño? Anoten: Juan Luis, preparador del Octavio vigués, ha sido el invitado por nuestros federativos del "módulo de mando nacional" y allá está, bajo la dirección del entrenador polaco Czerwinski, poniéndose al día en la proyección moderna del saber técnico y táctico. En fin, los restantes preparadores nacionales que tiene nuestra provincial federación... ¡ya saben! Primero, unos y después, los restantes.

EL TEUCRO JUVENIL...

... bajo la serena e inteligente dirección de los amigos Durán y Magdaleno, no se duerme y ya han conseguido hacerse con los servicios de cuatro inmejorables promesas del balonmano provincial juvenil. Nos referimos a los jugadores del desaparecido Pilar vigués, Roberto, Casal, Madrigal y Alejandro. El camino se está haciendo... ¡enhorabuena!

EL DOMINGO COMIENZA LA LIGA

El próximo domingo, día 12, primera jornada de Liga en la Primera y Segunda Provincial. Los encuentros, los siguientes:

Primera División Provincial:

Alvarez - Cortemáns, Carril - Cavil, Estradense - Caldas, Sar - Mercantil, Santa Cristina - Chapela, Citroen - Alondras.

Segunda División Provincial:

Riego - Balaídos, Guardés - Tyde, Barreiro - Atlético Novás, Gonzacoca - Cisne, Sárdoma - San Miguel, Santa Cristina - Losada.

¿MAREJADA EN EL SENO ARBITRAL?

Parece que en la sede federativa las "cosas" (problemas arbitrales) se están poniendo como de "otoño caliente"... Parece que en días pasados hubo en el despacho presidencial de don Alfonso (presidente), algo más que palabras coloquiales... Parece que en la familia arbitral pontevedresa no gustan los silencios "continuados" (en orden a los ascensos y descensos de categoría) por parte de don Alfonso... Parece que la marejada se traducirá (de no acontecer cambios "metereológicos") en tempestad...

Nosotros no apuntamos nada nuevo, preguntamos: ¿No estará el problema del balonmano pontevedrés en la misma "piedra" que nosotros venimos censurando temporada tras temporada? ¿No será problema de que **"los años cansan, gastan y ajan"** a los señores que llevan mucha poltrona encima? Digo yo...

¿YA LO SABEN?

El "I Gran Premio ciudad de La Coruña" es el "no va más" de los torneos que se celebran en las canchas de "nuestra querida España". El citado gran premio, como el circo (palabras de un periódico olívico), es algo que hay que tener muy en cuenta... porque allí estarán el Academia Octavio vigués y dos grandes del balonmano nacional: Atlético de Madrid y Granollers...

¿Y de nuestro Teucro? Pues nada de nada... A lo mejor como por aquí no somos tan cirquenses y "lo otro"... por eso no nos han invitado. En fin...

SE RUMOREA...

... del partido de homenaje que le deparará la Directiva al veterano jugador azul y formidable caballero del deporte balonmanístico, Sansilvestre. Se rumorea que el próximo día 18 del corriente podía ser la fecha. Se rumorea que el Teucro se enfrentaría a uno de los "grandes" que participará en el trofeo coruñés. Se rumorea...

FERNANDO PARUZ

«X TROFEO LA CABANA», DE TENIS

Pepin Méndez e Isabel D. Cardama vencedores absolutos

Jaime Montes y María Luisa Santamarina, subcampeones

Con gran éxito ha concluido de disputarse al décima edición del trofeo «La Cabana» de Tenis, que durante estos últimos quince días ha tenido lugar en la Villa de Cambados, y cuyo interés fue creciendo progresivamente, al igual que su calidad, a medida que se aproximaban las finales y por lo mismo los encuentros tenían más emoción y categoría.

La final de singles caballeros, disputada entre Pepín Méndez y Ramón Barreiro, resultó especialmente interesante. Ramón, que comenzó ligeramente nervioso y acomplejado ante el potentísimo saque de Pepín, sus fuertes smash y sus desconcertantes y trituradoras dejadas, fue poco a poco afianzándose hasta el punto de ir siempre por delante en el segundo set, forzando a subir a Pepín para luego desbordarlo con lobs cocadísimos o reveses impresionantes. Solamente el buen momento por el que atraviesa Pepín y algunas jugadas que la pelota salió fuera por milímetros, impidieron un tercer set. El resultado fue 6-2 y 7-5 a favor de Pepín.

En singles damas por segunda vez se proclamo campeona Isabel Díaz Cardama, al triunfar por 6-4 y 6-2 sobre María Luisa Santamarina después de un primer set en que ésta ofreció mucha resistencia, yendo por delante en varias ocasiones. Isabel, actual campeona de Galicia de dobles damas, impuso al fin su magnífica clase y preparación.

En dobles caballeros, la veterana pareja Sobrido-Pavía, sucumbió ante la formada por Jaime Montes y Juanatey por 6-2 y 6-4 en un partido muy entretenido y más disputado de lo que pudiera parecer el tanteo.

Los dobles mixtos, constituyeron un nuevo éxito de Isabel D. Cardama que emparejada con Ramón Barreiro triunfó sobre María Santamarina y Eladio F. Salgado en un partido muy entretenido.

En juveniles, Diego Pavía logró vencer a Antonio Rionegro por 6-7; 6-1 y 6-3, demostrando con el magnífico estilo de ambos que muy pronto darán qe hacer en categorías superiores.

Por último, en los menos juveniles o veteranos, pero más entusiastas, si cabe, que los demás, Victoriano Sobrido ganó a Francisco Pavía por 7-6; 6-2.

CLASIFICACION FINAL

SINGLES CABALLEROS

(Categoría especial)

1.°—Pepín Méndez
2.°—Ramón Barreiro
3.°—Jaime Montes
4.°—Jorge Dacuña

(Primera categoría)

1.°—Alfredo Aoranzo
2.°—Jaime Alfonsín
3.°—Jorge Dacuña
4.°—Angel Sandoval

SINGLES DAMAS

1.°—Isabel Díaz Cardama
2.°—María L. Santamarina
3.°—Beatriz Santamarina
4.°—Margarita Estévez
5.°—Consuelo Gil de la Peña.
6.°—Ana Varela Román
7.°—Gloria Esteban
8.°—Ana Santamarina

DOBLES CABALLEROS

1.°—Jaime Montes-Ramón Juanatey
2.°—Francisco Pavía-Ciclo riano Sobrido
3.°—Pepín Méndez-Carlos Vidal
4.°—Carlos Lariño-Rafael Ceresuela

DOBLES MIXTOS

1.°—Ramón Barreiro-Isabel D. Cardama
2.°—Eladio F. Salgado-M. Luisa Santamarina
3.°—Carlos Hervés-Margarita Estévez.
4.°—Rafael y Beatriz Santamarina

VETERANOS

1.°—Victoriano Sobrido
2.°—Francisco Pavía
3.°—Rafael Santamarina
4.°—Angel Sandoval

Una vez terminadas las finales, se procedió al reparto de premios y clausura del X Trofeo de «La Cabana», celebrándose una simpática fiesta que duró hasta entrada la noche.

TORNEO DE FOREST HILLS

BORG ELIMINO A ORANTES

Pero la ovación del público fue para el español

FOREST HILLS (Nueva York), 10. — (Por Juan Solís, de "Alfil".)

Manolo Orantes salía del estadio con la cabeza erguida, los brazos y la raqueta en alto y amplia la sonrisa, escuchando la ovación del público y el clamor de "Manolo, Manolo" que lo había animado cuando más difícil era la batalla.

Por todas partes la gente se abalanzaba sobre él para felicitarlo, sacudirle afectuosamente la espalda, tocar su raqueta o su mano, y la muchachada en busca de autógrafos.

Cuando por fin consiguieron abrirle paso para que llegara hasta donde lo esperaban los periodistas y las cámaras, todos los allí congregados se pusieron en pie para aplaudirlo.

"Yo creí que había ganado Borg", comentó un guardia con evidente sorpresa.

A juzgar por la escena, cualquiera podría pensar que el tablero de anotaciones estaba equivocado. Orantes era realmente el triunfador, aunque hubiera sido derrotado. Porque el sueco Bjorn Borg había hecho lo que de él se esperaba, y Manolo había hecho más de lo que puede esperarse de él o de nadie, había vencido a la derrota con otro acto de magia que en forma casi inexplicable al final se hab'a frustrado.

El propio Borg no parecía estar muy seguro de que a pesar de todo él hubiera ganado. Aún durante la conferencia de prensa mantenía su raqueta en ristre como si temiera que en cualquier momento Manolo comenzara de nuevo a atacarlo con sus dejadas y con sus pases por los laterales.

"Es una gran cosa que el corazón de Bjorn Borg lata sólo 40 veces por minuto", comenta Neil Amdur en el New York Times. "Por eso no se excita cuando jugadores como Jaime Fillol, Brian Gottfried y Manuel Orantes escenifican a costa suya dramas de alto calibre en el torneo abierto de tenis de los Estados Unidos".

"Orantes resucitó de entre los muertos por segundo año consecutivo", dice el Times. "Sólo que esta vez su contrario, de pelo largo sujeto por una banda por la frente, no era Guillermo Vilas, sino Borg, con sólo 20 años, y el sueco, que es segundo favorito, rehusó concederle al campeón que defendía el título la satisfacción de la victoria".

El comentarista deportivo del Times califica el encuentro Borg - Orantes como "una de las partidas más dramáticas del torneo", y se queda corto, a menos que en lo que resta de semifinales y la final surja alguien que estando 0-40 puntos de match con dos sets en desventaja, consiga la igualada.

"Yo creo que si uno va a perder debe jugarse el todo por el todo y terminar bien", ha dicho Orantes en máxima feliz que puede ser norma para toda una vida.

Borg admitió que por su mente circularon las imágenes de la semifinal del año pasado cuando Orantes realizó el milagro frente al argentino Vilas, y que pese a la frialdad que se le atribuye sintió escalofríos. Admitió también que cuando se produjo el empate a dos sets se sintió en condiciones de inferioridad, decidido a arriesgarse, y por pura mala suerte con un par de disparos se frustró el triunfo de Manolo.

Dave Hirshey en el "Daily News", comenta que "Borg caminó en la cuerda floja para llegar a semifinales, y se refiere al increíble momento cuando el sueco estaba a dos juegos de la victoria cuando súbitamente el fantasma del Orantes del año pasado surgió de la arcilla de la cancha central, y casi lo logra de nuevo. Plantó batalla en un encuentro del que estaba aparentemente eliminado sin posible esperanza, y puso en pie a la multitud de 14.500. Pero cuando todo concluyó, tres horas y diez minutos después de haber empezado, Borg, en difícil equilibrio sobre la cuerda floja, había sobrevivido para enfrentarse a Ilie Nastase en semifinales".

III Torneo Diputación de Tenis

Se avisa a todos los interesados en la inscripción para este importante torneo, que las oficinas de la obra, funcionarán mañana sábado de 11 a 1 de la mañana y en consecuencia se amplia el plazo hasta el lunes día 13 a las dos de la tarde, en que se cerrará definitivamente a inscripción.

El martes por el comité de competición, se procederá a la composición de los grupos y se hará el calendario, quedando exentos de esta liguilla, los considerados cabezas de serie, que intervendrán en la fase final, junto a los clasificados de cada grupo.

Es posible que el jueves o a más tardar el sábado próximo día 18, de comienzo este interesante torneo, lo que se hará público, estando además expuestos los partidos al igual que en años anteriores, en las oficinas de la obra, en Peatonía, 1, bajo.

No está detenida la investigación sobre la "Lockheed" en España

MADRID, 10. — La situación del asunto «Lockheed» es normal y no existe ningun deseo de paralizar las gestiones en orden a esclarecer todas las implicaciones, que pueda tener en España, según afirmaron fuentes competentes a Europa Press, con el objeto de precisar los rumores que en torno a dicha investigación han circulado recientemente.

Las mismas fuentes señalaron que en febrero pasado, la administración española obtuvo luz verde para establecer contactos con autoridades americanas. No obstante con anterioridad, el Ministerio de Asuntos Exteriores español intentó a través de nuestra Embajada en Washington, que ésta hiciera unas primeras exploraciones para recabar información ante las autoridades americanas. Como hacía falta una articulación jurídica naar obtener esta información, el 14 de mayo último se decidió que fuera el fiscal del Tribunal Supremo, el cauce para intercambiar tal información, así como declarar que el sumario de la investigación fuera secreto hasta que no estuviera totalmente concluído.

El retraso para la conclusión del sumario, se debió a que el 14 de julio el personal del Departamento de Estado norteamericano comenzó su período de vacaciones y disminuyó el ritmo de trabajo, por lo que hasta finales de julio, el Ministerio de Asuntos Exteriores español no recibió una lista de posibles implicados, lista que no pudo ser íntegramente descifrada, puesto que algunas fotocopias eran defectuosas. — (Europa Press)

El piloto soviético del «Mig-25», en Estados Unidos

WASHINGTON, 10. — Viktor Ivanovich Belenko, el piloto soviético que desertó el pasado lunes y aterrizó en Japón a bordo de un Mig-25 pisó ayer tierra de Estados Unidos, país del que ha solicitado asilo político.

El piloto llegó hoy a Honolulú a bordo de un avión de una línea regular japonesa. A su salida de Japón, Belenko declaró que viajaba libremente a los Estados Unidos, país en el que deseaba vivir.

Mientras las autoridades japonesas aseguran que nadie ha tocado el avión, fuentes militares norteamericanas manifestaron que están seguros de llegar a conocer hasta el último secreto del aparato, antes de que sea devuelto a las autoridades soviéticas.—(Efe)

ULTIMA HORA DEPORTIVA

CICLISMO

Récord mundial tras «moto»

MONTERONI (Italia), 10. — Un nuevo récord mundial de la hora, en ciclismo tras moto, fue establecido hoy, en el marco de los Campeonatos Mundiales, en Monteroni, por el holandés Fred Romperlberg.

El campeón holandés, entrenado por Noberg Koch, consiguió recorrer en una hora 75,544 kilómetros (226 vueltas al velódromo donde se disputan los Mundiales).

Se trata de una marca sin precedentes, ya que, hasta ahora, las existentes habían sido establecidas con motos comerciales.—(Alfil.)

BALONMANO

El Atlético de Madrid "aplastó" al Escuela de Máquinas de Ferrol

EL FERROL DEL CAUDILLO (La Coruña), 10. — El Atlético de Madrid ha vencido por 31 tantos 9 a la Escuela de Máquinas de Ferrol, en partido amistoso de balonmano celebrado en el Pabellón de Punta Arnela.

El encuentro estaba organizado por el grupo de empresa "Bazán", y contó con la asistencia de numeroso público.

El partido resultó interesante, y los dos equipos demostraron calidad, aunque los madrileños, muy superiores, se impusieron a un rival que sólo fue adversario en la primera parte, en la que supieron frenar muy bien a los tiradores del equipo subcampeón de Copa y Liga.

El equipo ferrolano también intentó inquietar el portar de Penalba, circunstancia que hizo que la primera parte finalizase con un nueve a once a favor de los madrileños.

En la segunda parte, los madrileños se adueñaron de la situación, y Uría, Carrión, De Andrés y Manrique encontraron su tiro a larga distancia e impusieron el dominio de su equipo.

La defensa ferrolana no pudo contener la superioridad de los madrileños.

Arbitraron los ferrolanos Agullo y Permuy, que tuvieron una mediocre actuación.

Los equipos alinearon y puntuaron así:

AT. MADRID: Peñalba, Cabezas, Igartua (1), Alonso (5), Uría (5), Mejías (1), Carrión (5), De Andrés (3), Manrique (3), Medina, Morante (2), González (2) y Barrilla (4).

ESCUELA DE MAQUINAS: Malvar, Herrero, Méndez, Adalid (1), San Emeterio, Elzo, Balea, Pérez Boves (3), Urresti (3), Figueroa (2), Saavedra, Castro y Llanes. — (Alfil.)

ESPINOS SEPTIMO EN SEMIFONDO

MONTERONI (Lecce, Italia), 10. — El español Miguel Espinós se clasificó en séptimo lugar en la prueba de semifondo profesionales en la final disputada hoy aquí.

La medalla de oro de la prueba fue para el alemán federal Wilfred Peffgen, que cubrió los 72,6 kilómetros en una hora.

La clasificación final de la prueba fue la siguiente:

1.—Wilfred Perffgen (Alemania F.), medalla de oro.
2.—Cornelius Stam (Holanda), a una distancia del ganador de 150 m. Medalla de plata.
3.—Walter Avogadri (Italia), a dos vueltas del ganador, medalla de bronce.
4.—Atilio Bendfatto (Italia) a tres vueltas.
5.—Martín Venix (Holanda), a tres vueltas.
6.—René Savary (Suiza), a cuatro vueltas.
7.—Miguel Espinós (España), a 5 vueltas.
8.—Rene Pijnen (Holanda), a 7 vueltas.

VUELTA A CATALUÑA

Roger de Vlemink, líder

SORT (Lérida), 10. — Ha terminado la segunda etapa de la 56 Vuelta Ciclista a Cataluña con un total de 191 kilómetros. El vencedor ha sido Roger de Vlemink con el tiempo de 5 horas 33 minutos 53 segundos seguido de Perurena Torres, Enrique Cima y Valerio Lualdi, que habían protagonizado la última escapada en las estribaciones del puerto de Cando.

La clasificación general oficiosa queda mandada por De Vlemink seguido de Cima, Pedro Torres, Domingo Perurena y Valerio Lualdi.—(Alfil)

El tenista español Miguel Mir, semifinalista del "Trofeo Bonfiglio"

MILAN (Italia), 10. — El tenista español Miguel Mir se ha clasificado para las semifinales del Trofeo Bonfiglio, para jugadores juveniles, que se disputan en esta ciudad, al retirarse el británica Barry Mottram, cuando iba venciendo al británico por 3/6 y 6/1.

Sala de Fiestas SYROCO

DEBUT DE

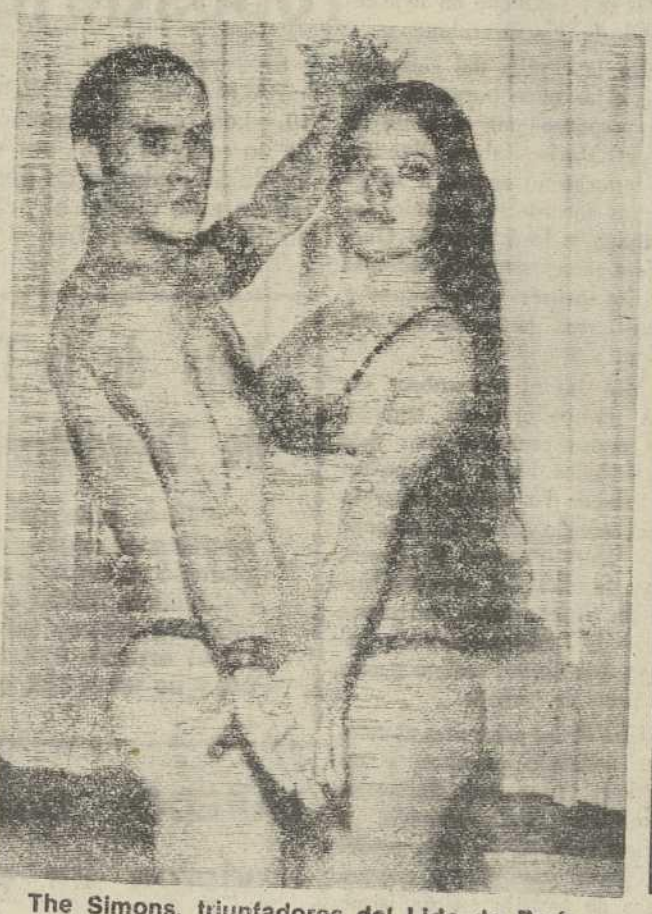
NADIA SAHARI

FABULOSA INTERPRETE DE BAILE ORIENTAL

Nadia Sahari

CONTINUA EL EXITO DE:

THE SIMONS, procedentes del Lido de Paris (único día en nuestra sala).
ADELA VERGARA, baile oriental sexy
OLGA RIOS, canción mejicana
TARA, baile argentino
GELY DEL TEIDE, sexy integral
CARMEN ITURBI, baile clásico exótico
ANAYA, canción moderna
LYLA, ecos de tango y milonga
CARMEN ESPAÑA, la reina de la opereta española



The Simons, triunfadores del Lido de París

Gely del Teide

LOS SABADOS PASES DE ESPECTACULO A LA 1 Y 2 DE LA MADRUGADA, Y DOMINGOS Y RESTANTES DIAS DE LA SEMANA, UNICO PASE A LA 1,30.

CALLE FERNANDEZ LADREDA, 20

PONTEVEDRA

FINALIZADAS LAS ATRACCIONES Y HASTA LAS 4 DE LA MADRUGADA, SE OBSEQUIARA A NUESTROS CLIENTES CON MELODIAS BAILABLES A CARGO DE NUESTRA

Orquesta SYROCO

YUGOSLAVIA: 177 MUERTOS AL CHOCAR EN VUELO DOS AVIONES EN LA VERTICAL DE ZAGREB

BELGRADO, 10. — Dos aviones, con más de centenar y medio de personas a bordo, chocaron hoy, cerca de Zagreb, cuando volaban a 10.000 metros de altura.

Un "Trident" de la Brithis Airways, que había salido del aeropuerto londinense de Heathrow rumbo a Estambul, con 54 pasajeros y 9 tripulantes, chocó, por causas que se ignoran, con un DC-9 de la empresa yugoslava "Inex Adria", a bordo del cual viajaban 113 alemanes y un yugoslavo, que había salido de Split, en la costa adriática, y se dirigía a Colonia, en Alemania Occidental.

Según la agencia yugoslava "Tanjug", parece que no hay supervivientes de esta catástrofe, la mayor de este tipo, hasta ahora.

Se da la circunstancia de que dos horas antes de esta trágica colisión aérea, habían volado sobre Zagreb, procedentes de Ljubljana, y en ruta a Belgrado, el mariscal Tito, acompañado de Ceausescu. — (Efe.)

SECUESTRO AVION INDIO

LAHORE (Pakistán), 10. — Los tres secuestradores de un avión comercial indio cuando volaba de Nueva Delhi a Bombay, han empezado a dejar en libertad a algunos pasajeros que se han sentido indispuestos después de cinco horas en un avión cerrado, con altas temperaturas y humedad ambiental.

Los secuestradores, al parecer armados con pistolas, primeramente permitieron que un matrimonio alemán y su hijo abandonaran el aparato, al estar vomitando la mujer.

Otro pasajero, al parecer indoi, también abandonó el avión después de haber sufrido un desmayo. Asimismo, otros dos indios pudieron salir. Uno de ellos sufre una cardiopatía.

El Boeing 737 permanece en una pista de aterrizaje con todas sus puertas abiertas a fin de dar una mejor ventilación en su interior. Alrededor del aeropuerto se ha establecido un riguroso servicio de control y vigilancia.

Entre los 77 pasajeros figuran once alemanes occidentales en viaje de turismo. La tripulación se compone de siete miembros.

Según parece, los tres secuestradores, que hablan entre sí variando el idioma inglés, con el bengalí y el urdu, han pedido ser trasladados a la Meca, ciudad santa de los musulmanes, para, desde allí, ser transportados hasta Libia.

Las autoridades locales ignoran totalmente la identidad de los secuestradores.

El primer ministro pakistaní, Zulfikar Alí Bhutto se dirige a Lahore para intervenir personalmente en las negociaciones con los secuestradores, se informó oficialmente. — (Efe.)

CALA GALDANA (Menorca). — Patrocinado por el Ayuntamiento de Ciudadela (Menorca) y Protumesa, se celebró en los jardines y piscina del Hotel Cala Galdana el XVII Festival Nacional de Belleza. En la foto, Ana Mercedes León Ruiz, Miss Atlántico, de 18 años y natural de Icod de los Vinos. — (Foto CIFRA GRAFICA.)

Paros laborales en Guipúzcoa por la muerte de José María Zabala

SAN SEBASTIAN, 10. — En protesta por la muerte de Jesús María Zabala, ocurrida durante los sucesos que se produjeron el pasado miércoles en Fuenterrabía, más de 6.000 obreros de Rentería, Pasajes, Lezo y Oyarzún se han declarado en paro. La población laboral de la zona es de 6.789 trabajadores.

Como consecuencia de ello, son cincuenta las empresas que permanecen paralizadas. Asimismo, la banca y las cajas de ahorro han parado, y permanecen cerrados sus establecimientos.

En la población de Irún, también están cerrados todos los bares y comercios, como consecuencia de la huelga anunciada en Guipúzcoa para hoy, en actitud de duelo por los hechos citados.

Por otra parte, no se ha confirmado si ha sido realizada a primeras horas de esta mañana una reunión de diversos alcaldes de la provincia con el gobernador civil, para considerar la gravedad de la situación. — (Europa Press).

HOMILIA DEL OBISPO

SAN SEBASTIAN, 10. — Durante la tradicional peregrinación a la Virgen de Arántzazu, ptrona de Guipúzcoa, el obispo de San Sebastián, manifestó en la homilía de la misa, dicha en castellano y euskera, estar «totalmente desconcertado» a causa de la muerte que se produjo durante los sucesos ocurridos en Fuenterrabía.

Dijo: «Amo a mi diócesis entrañablemente y quisiera dejar esta sensación a mi muerte. Sufro terriblemente. Soy feliz a veces, pero no logro poner la paz entre mis hijos. Madre, dime que he de hacer. Quiero acertar, quiero traer la paz. Dice el Evangelio «conviene que un hombre muera para la salvación de otros». Si mi vida sirviera para traer la paz a esta Guipúzcoa, aquí está la vida y la sangre de este obispo».

El obispo terminó su homilía igual que la había empezado, refiriéndose a motivos religiosos y marianos.

A este celebración asistieron diversas autoridades de la provincia, como es tradicional.—(Europa Press).

INHAMACION

RESTOS MORTALES

DE JESUS MARIA

ZABALA

IRUN (Guipúzcoa), 10.— A mediodía de hoy, en el cementerio municipal de Irún, han sido inhumados los restos mortales de Jesús María Zabala Erasun, muerto en los incidentes registrados el miércoles por la noche en la localidad de Fuenterrabía.

En la capilla del cementerio, a las once horas, se rezó un responso por el alma de Jesús María Zabala Erasun, de cuerpo presente, a cargo de los socerdotes Ignacio Larranaga y José Antonio Querejeta, con asistencia, además de los padres y hermanos y familiares, de numeroso público.

Más tarde, a hombros de sus compañeros de trabajo, los restos mortales han sido trasladados hasta la sepultura, donde ha tenido lugar la inhumación, fueron colocadas siete coronas de flores, una de ellas del ayuntamiento de Fuenterrabía, así como otras de Laminaciones de Lesaga, familiares, amigos y compañeros de trabajo.

Uno de los asistentes al acto, con palabras emotivas y en euskera, hizo una fervorosa semblanza del fallecido, a quien calificó de hijo modelo, joven, ejemplar y compañero de trabajo estimadísimo por todos.

En el transcurso de los actos no se registró ningún incidente, y estos se desarrollaron con normalidad, en medio de un ambiente de profundo dolor.

Los funerales por el eterno descanso del alma de Zabala Erasun están previstos para esta tarde, a las siete, en la Iglesia parroquial de Nuestra Señora del Juncal, en Irún.

Por otra parte, en esta localidad practicamente toda la industria, pequeños talleres, comercio, entidades bancarias y bares, han cerrado sus puertas en señal de duelo.

Desde primeras horas de la mañana numerosos grupos de todos los sectores de la población, han expresado su malestar y disgusto en manifestaciones, que fueron dispersadas por las fuerzas de la Policía Armada, que patrullaban por la ciudad.—(Cifra).

P. de Mallorca: Detención de los autores de robos de joyas por valor de 50 millones de pts

PALMA DE MALLORCA, 10.—Los presuntos autores de un robo de joyas por valor de 50 millones de pesetas en esta ciudad el pasado 15 de agosto han sido detenidos por la Brigada de Investigación Criminal de Palma.

La identidad de los detenidos corresponde a José Joaquín Correía, de 52 años, natural de Villarino (Zamora) y Leandro Heredia Redondo, de 25 años, nacido en Lérida.

Los dos presuntos delincuentes penetraron en el establecimiento joyero de la calle de Platería, en Palma propiedad de don Armando Pomar Corteza y sustrajeron 7 u 8 kilos de alhajas. El valor material de las piezas robadas es de unos 9 millones de pesetas, pero el precio de algunas de ellas es incalculable debido a su antigüedad, entre ellas destaca un "Pendantif" en oro y pedrería, regalo de Napoleón a uno de sus generales, cuyo valor está tasado en más de cinco millones de pesetas. Además, junto a innumerables cantidad de pulseras, cadenas, sortijas, medallas etcétera los delincuentes se llevaron 215.000 pesetas en efectivo. El valor absoluto de las piezas es de unos 50 millones de pesetas.

José Joaquín Correía y Leandro Heredia comparten un domicilio en Palma desde hace varios años y mantenían relaciones amistosas con el propietario de la joyería.—(Europa Press).

DETENIDOS LOS PRESUNTOS AUTORES DE VEINTITRES ROBOS

MADRID, 10.—Por la Policía de Madrid han sido detenidos Juan Carlos Bent Mohamencu, de 18 años y Ernesto Torres Giraldo de 22, como presuntos autores de veintitrés delitos de robos en viviendas, predominantemente en las zonas residenciales de Chamartín y Puerta de Hierro. Según las denuncias formuladas en su momento, el valor de lo sustraído asciendo a unos cinco millones en dinero y joyas.

Los dos detenidos no seen antecedentes. Realizaban los robos durante los fines de semana penetrando en los pisos escalando las fachadas y saltando a través de ventanas que dan a patios interiores.

También han sido detenidos Manuel Fernández Gutiérrez y Antonio Cruz Pérez, de 31 y 37 años, respectivamente, como presuntos autores de robos con intimidación y de delitos en establecimientos comerciales.

Nota de la Dirección General de Coordinación Informativa

"En la nota del Ministerio del Aire sobre apertura de causa contra "Sábado Gráfico" se padeció un error. Las facultades que el Código de Justicia Militar concede al ministro del ramo para ordenar su apertura están contenidas en el artículo 525, repetimos ,cinco dos cinco, y no en el 522, como se decía". — (Cifra.)

LAREDO: Doscientas personas vieron un platillo volante

SANTANDER, 10. — Más de doscientas personas han visto un «Ovni» que se encontraba inmóvil, flotando a baja altura, y a unos 150 metros de distancia, sobre un cámping de la localidad santanderina de Laredo.

Según los testigos, la nave, de unos quince metros de diámetro, con forma discoidal, apareció hacia la una de la madrugada en absoluto silencio.

El plantillo volante desprendía una luz azulada y dos haces de luz amarillenta desde los dos extremos del disco. Dichos rayos de luz amarillo se ensanchaban considerablemente al llegar al suelo.

Después de cinco o seis minutos, el «Ovni» desapareció súbita e inexplicablemente de la vista de los testigos, entre los que había numerosos extranjeros. (Europa Press).

SUCESOS